

SAMSUNG TECHWIN

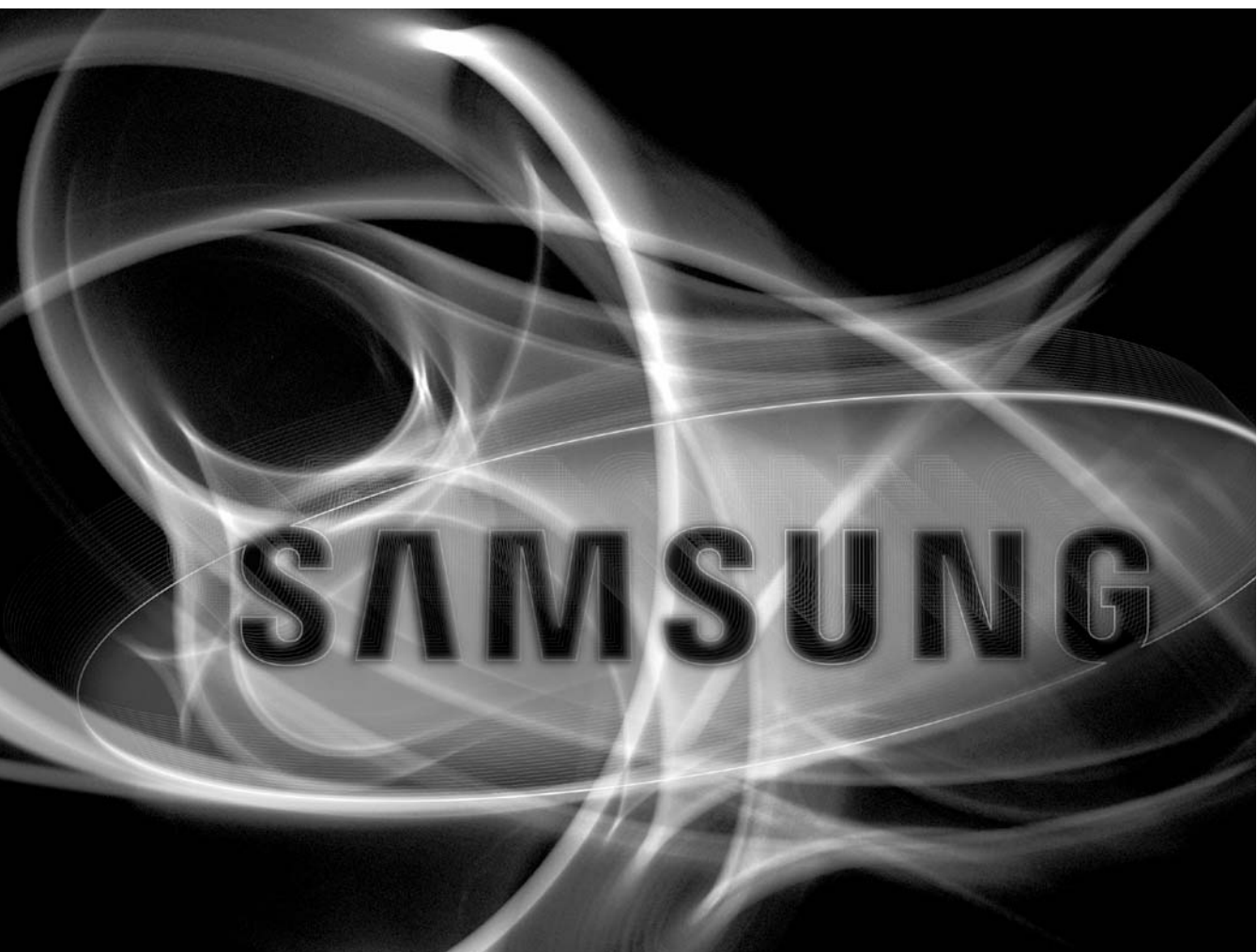
Sistema di posizionamento

Manuale utente

SCU-2370

SCU-9080

SCU-VAC



Sistema di posizionamento

Manuale utente

Copyright

©2012 Samsung Techwin Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Marchio

SAMSUNG TECHWIN  è il logo registrato di Samsung Techwin Co., Ltd.

Il nome di questo prodotto è un marchio registrato di Samsung Techwin Co., Ltd.

Gli altri marchi citati in questo manuale sono marchi registrati delle relative società.

Limitazioni

Samsung Techwin Co., Ltd si riserva il copyright di questo documento. In nessun caso questo documento potrà essere riprodotto, distribuito o modificato, parzialmente o interamente, senza l'autorizzazione formale di Samsung Techwin.

Declinazione di responsabilità

Samsung Techwin fa del suo meglio per verificare l'integrità e la correttezza dei contenuti del presente documento, ma non fornisce nessuna garanzia formale. L'uso di questo documento e i risultati che ne derivano ricadono interamente sotto la responsabilità dell'utente. Samsung Techwin si riserva il diritto di modificare i contenuti di questo documento senza preavviso.

Garanzia

Fateci sapere se il prodotto non funziona correttamente in condizioni normali. Samsung Techwin risolverà il problema gratuitamente. La garanzia dura 3 anni. La garanzia non copre:

- Comportamenti anomali del sistema dovuti all'esecuzione di programmi non appropriati per il funzionamento del sistema.
- Deterioramento delle prestazioni o logorio naturale nel corso del tempo

❖ Il progetto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON
APRIRE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE L'UTENTE POSSA RIPARARE. RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Questo simbolo indica la presenza di una tensione pericolosa all'interno del dispositivo, che può provocare scariche elettriche.

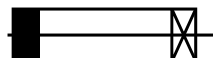


Questo simbolo indica che nella documentazione del presente dispositivo sono contenute importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione.

AVVERTENZA

• Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o a umidità.

- SOSTITUIRE CON UN FUSIBILE T8AH250V DELLO STESSO TIPO (F1, F2)



AVVERTENZA

1. Assicurarsi di utilizzare solo l'adattatore indicato nel foglio delle specifiche. Utilizzare altri adattatori può provocare incendi, scossa elettrica o danni al prodotto.
2. Collegare scorrettamente l'alimentazione o sostituire le batterie in modo inadeguato può causare esplosione, incendio, scossa elettrica o danni al prodotto.
3. Non collegare più di una telecamera allo stesso adattatore. Eccederne la capacità può provocare surriscaldamento o incendio.
4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa in modo sicuro. Un collegamento non sicuro può provocare incendi.
5. Quando si installa la telecamera, fissarla in modo sicuro e saldo. Una telecamera che cade può causare danni alle persone.
6. Non sistemare oggetti conduttori (es. cacciaviti, monete, oggetti metallici, ecc.) o contenitori con acqua sulla telecamera. Ciò può causare danni alle persone dovuti a incendio, scossa elettrica o caduta di oggetti.
7. Non installare l'unità in luoghi umidi, con polveri o ceneri. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
8. Se l'unità emana un odore insolito o fumo, interrompere l'uso del prodotto. In questo caso scollegare immediatamente l'alimentazione e mettersi in contatto con il centro di assistenza. Continuare ad utilizzare il prodotto in tali condizioni può causare incendi o scosse.
9. Se il prodotto non funzionasse in modo normale, mettersi in contatto con il centro di assistenza più vicino. Non smontare o riparare in alcun modo questo prodotto. (SAMSUNG non è responsabile per problemi causati da modifiche non autorizzate o tentativi di riparazione).
10. Quando si pulisce, non spruzzare acqua direttamente sulle parti del prodotto. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.

informazioni sulla sicurezza

ATTENZIONE

1. Non far cadere oggetti sul prodotto ed evitare colpi forti. Mantenere lontano da luoghi sottoposti ad eccessive vibrazioni o ad interferenze magnetiche.
2. Non installare in luoghi sottoposti ad alte temperature (più di 50°C), basse temperature (meno di -50°C), o grande umidità. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
3. Se si desidera modificare l'ubicazione del prodotto già installato, assicurarsi di spegnerlo e quindi spostarlo e installarlo nuovamente.
4. Scollegare la spina dalla presa in caso di lampi. Non farlo può provocare incendi o danni al prodotto.
5. Mantenere lontano dalla luce diretta e da fonti di radiazioni. Ciò può provocare incendi.
6. Installare in un luogo ben ventilato.
7. Evitare di direzionare la telecamera direttamente verso oggetti molto luminosi quali il sole, ciò può danneggiare il sensore d'immagine CCD.
8. Non schizzare o sgocciolare liquidi sull'apparecchio e non porre su di esso degli oggetti contenenti liquidi, come ad esempio dei vasi.
9. La presa di rete viene utilizzata per scollegare l'apparecchio e deve essere facilmente accessibile in qualsiasi istante.
10. Non esporre la telecamera a fonti radioattive. L'esposizione a fonti radioattive può danneggiare il CCD.

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)



(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Corretto smaltimento delle batterie del prodotto



(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di conferimento differenziato delle batterie.)

Il marchio riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva UE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle utilizzando il sistema di conferimento gratuito previsto nella propria area di residenza.

importanti Istruzioni per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare nessuna apertura di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a fonti di calore quali caloriferi, stufe o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che possano produrre calore.
9. Non eludere il sistema di sicurezza della spina polarizzata o a terra. Una spina polarizzata è costituita da due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina con presa a terra ha due spinotti e un terzo per la presa a terra. Lo spinotto più grande o il terzo spinotto sono stati previsti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa, mettersi in contatto con l'elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo dell'alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, facendo particolare attenzione alle spine, alle prese e al punto in cui i cavi escono dell'apparecchio.
11. Utilizzare solo connettori/accessori indicati dal fabbricante.
12. Utilizzare solo su carrelli, piedistalli, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal fornitore o venduti con l'apparecchio. Qualora si utilizzi un carrello, spostare il gruppo carrello/apparecchio con attenzione per evitare che si ribalti provocando incidenti.
13. Scollegare questo apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si muove l'insieme carrello/apparecchio per evitare incidenti per il possibile rovesciamento.
14. Rivolgersi a personale specializzato per qualsiasi riparazione. Le riparazioni sono richieste quando l'apparecchio viene in qualche modo danneggiato, ad esempio quando viene danneggiato il cavo di alimentazione o la spina, se è stato versato qualche liquido nell'apparecchio o vi sono caduti degli oggetti o se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.



PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO

- Assicurarsi di installare il prodotto verticalmente. Non deve mai essere collocato in altre posizioni o ribaltato.
- Per motivi di sicurezza legati alla prevenzione del rischio di caduta accidentale, utilizzare una catena di sicurezza robusta durante l'installazione del prodotto.
- La parete su cui si intende installare il prodotto e le relative viti devono essere stabili e robuste per evitare il rischio di caduta.
- Verificare attentamente che il trasporto avvenga in sicurezza. Un urto improvviso può causare danni al prodotto.
- Nel collegare il dispositivo di alimentazione, comunicazione, video e illuminazione mediante il pressacavo, sigillare il pressacavo con un nastro in teflon (PTFE) in modo da escludere infiltrazioni di acqua.
- Se è necessario aprire l'involucro durante l'installazione, assicurarsi di spegnere il prodotto prima di procedere.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito o quello nominale.
- Utilizzare esclusivamente un adattatore CA 24V, 6A o superiore che soddisfi le specifiche di alimentazione.
- Sostituire la batteria se sullo schermo appare il messaggio "RTC non valido" durante l'accensione o lo spegnimento. (Attenzione: il messaggio "RTC non valido" può apparire anche quando l'ora è stata inizializzata. Assicurarsi di impostare l'ora al momento dell'acquisto o dopo l'inizializzazione del sistema).



- Per la consulenza sul prodotto, contattare il rivenditore più vicino. Tenere presente che la manutenzione può essere a pagamento per via dell'utilizzo di attrezzature speciali come una scala estensibile.
- Questo è un dispositivo di assistenza al sistema di monitoraggio; l'azienda non si assume responsabilità per danni finanziari o fisici al prodotto che possono verificarsi a seguito di furto, incendio o disastri naturali.

AVVERTENZE RELATIVE ALLE TEMPERATURE DI FUNZIONAMENTO

1. La videocamera non è in grado di funzionare correttamente con temperature inferiori a -50°C.
2. In base alle condizioni d'installazione, la videocamera potrebbe non riuscire a regolare la temperatura interna e quindi potrebbe non funzionare correttamente anche con temperature uguali o superiori a -50°C.
3. Lasciare sempre in funzione la videocamera, in modo da mantenere sempre una temperatura interna di -10°C o superiore.
4. Se la videocamera è stata accesa dopo un lungo periodo di inattività a -50°C:
 - In caso di temperatura interna inferiore a -20°C, la videocamera non trasmetterà alcun segnale video e visualizzerà una schermata nera con il seguente messaggio "Riscaldamento in corso(xx Sinistra)".
 - In caso di temperatura interna superiore a -20°C e inferiore a -10°C, il messaggio "Riscaldamento in corso(xx Sinistra)" non verrà più visualizzato, la videocamera procederà al resettaggio, entrando in modalità funzionamento. Tuttavia, le sole funzioni disponibili saranno P/T manuale e i comandi Sequenza e Turbo in modalità limitata.
 - In caso di temperatura interna superiore a -10°C, la videocamera riattiverà tutti i comandi Sequenza e Turbo.



Samsung Techwin ha a cuore l'ambiente e la sua preservazione in ogni fase di fabbricazione del prodotto, e ricorre a una serie di provvedimenti per offrire ai propri clienti un numero sempre maggiore di prodotti non nocivi per l'ambiente. Il marchio Eco rappresenta la volontà di Samsung Techwin di creare prodotti a misura d'ambiente, e indica che il prodotto rispetta le direttive RoHS dell'Unione Europea.

INTRODUZIONE

8

- 8 Caratteristiche
- 9 Accessori Forniti
- 10 Nomi e funzioni dei componenti

CONNESSIONE E
INSTALLAZIONE

12

- 12 Schema elettrico del modello SCU-VAC
- 15 Scheda di interfaccia cablaggio della telecamera
- 16 schema di cablaggio della telecamera e dei dispositivi
- 18 Impostazioni dell'interruttore DIP per il protocollo di comunicazione
- 21 Impostazioni dell'interruttore DIP dell'ID della videocamera
- 22 Preparazione dell'adattatore e dei cavi
- 23 configurazione del prodotto
- 24 installazione della telecamera

IMPOSTAZIONE

26

- 26 Simboli di interfaccia
- 27 utilizzo e impostazione dei menu
- 28 Schema del Menu OSD
- 29 Impostazione Cam. (SCU-2370)
- 40 configurazione telecamera (SCU-9080/VAC)
- 46 Impostazione sequenza
- 56 Impostazioni P/T
- 62 Impostazione OSD
- 63 Impostazione Allarme
- 66 Inizial.
- 67 Stato

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

68

- 68 risoluzione dei problemi

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

71

- 71 specifiche del prodotto
- 75 Dimensioni esterne (SCU-2370/VAC/9080)
- 76 Dimensioni interne (SCU-2370/VAC/9080)

CARATTERISTICHE

- **Supporta un'ampia gamma di protocolli; adatto alla comunicazione coassiale.**

Supporta le comunicazioni RS-422/485 e la comunicazione coassiale (Pelco-C).

- RS-422/485 (10 species) : SAMSUNG-T, SAMSUNG-E, Pelco(D/P), Panasonic, Honeywell, AD, Vicon, GE, Bosch.

- Connessioni coassiali : Pelco Coaxitron

- **Wide Range Auto Security Functions**

- Modi individuali di salvataggio preregolato (SCU-2370) : È possibile salvare in modo indipendente fino a 12 proprietà immagine della videocamera, per offrire immagini di alta qualità.

- Fermo immagine (SCU-2370) :

Offre la preimpostazione Fermo immagine, per ridurre l'affaticamento degli occhi dell'osservatore durante lo spostamento del gruppo.

- Traccia PIZ :

l'utente ha la possibilità di salvare e ripetere i modelli utilizzati con il joystick.

- Movimento rotatorio :

l'uso della funzione Movimento rotatorio consente alla videocamera di muoversi tra 2 posizioni selezionate, monitorando il percorso.

- Ricerca di Gruppo :

esegue il percorso, nell'ordine, di un massimo di 255 Posizioni preimpostate.

- **Mascheratura di zona (SCU-2370/VAC)**

Se una posizione di sorveglianza comprende una zona privata, è possibile effettuare una mascheratura selettiva, sullo schermo.

- **P/I intelligente (SCU-2370)**

La funzione P/I intelligente regola automaticamente la velocità di controllo delle funzioni Panoramica e Inclinazione, sulla base del livello di zoom corrente. È utile per regolare le funzioni manualmente, per un controllo dettagliato durante la videosorveglianza con uso di uno zoom di livello alto.

- **Notte e Giorno (SCU-2370/VAC)**

Grazie alle funzioni Notte e Giorno ed Esaltazione immagine, basate sul metodo ICR (IR Rimozione taglio filtro), la videocamera offre immagini di alta qualità indipendentemente dal giorno o la notte.

- Esaltazione immagine accresce la sensibilità del sensore CCD aumentando il tempo di esposizione della videocamera.

- Giorno e Notte consente la selezione dei modi colore e BN, a seconda delle condizioni di illuminazione.

- **OSD (On Screen Display, display su schermo)**

Sul monitor sono indicati gli ID, i numeri e i nomi preimpostati, i nomi delle zone e lo stato operativo della videocamera, consentendo l'impostazione delle varie funzioni tramite il menu a schermo OSD.

- **Salvataggio e carico delle posizioni preimpostate**

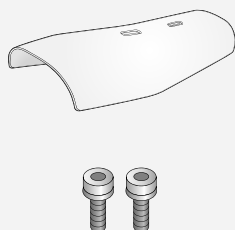
È possibile impostare fino a 255 posizioni preimpostate. Questa funzione consente di salvare e fermare il caricamento di una posizione di videosorveglianza selezionata.

ACCESSORI FORNITI

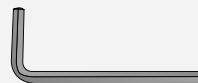
Controllare che i seguenti componenti siano compresi nella confezione.



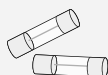
Corpo principale



Calotta parasole / Vite(M5) X2



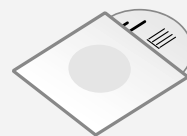
Chiavi esagonali a L (4,0 mm)



Fusibile (2x)



Manuale utente



Manuale su CD

Supporto

I seguenti elementi sono venduti separatamente dalla telecamera.



SBU-220PM
Supporto a piedistallo



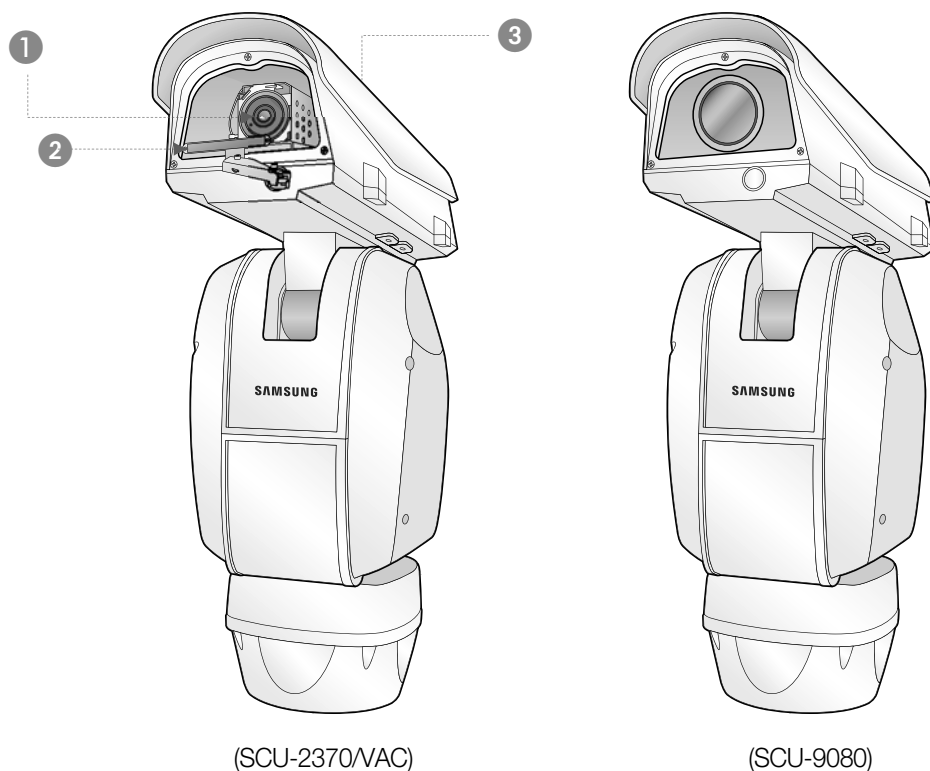
SBU-500WM
Supporto per
montaggio a parete



SBU-550IM
Supporto per proiettore di luce

NOMI E FUNZIONI DEI COMPONENTI

Parte anteriore

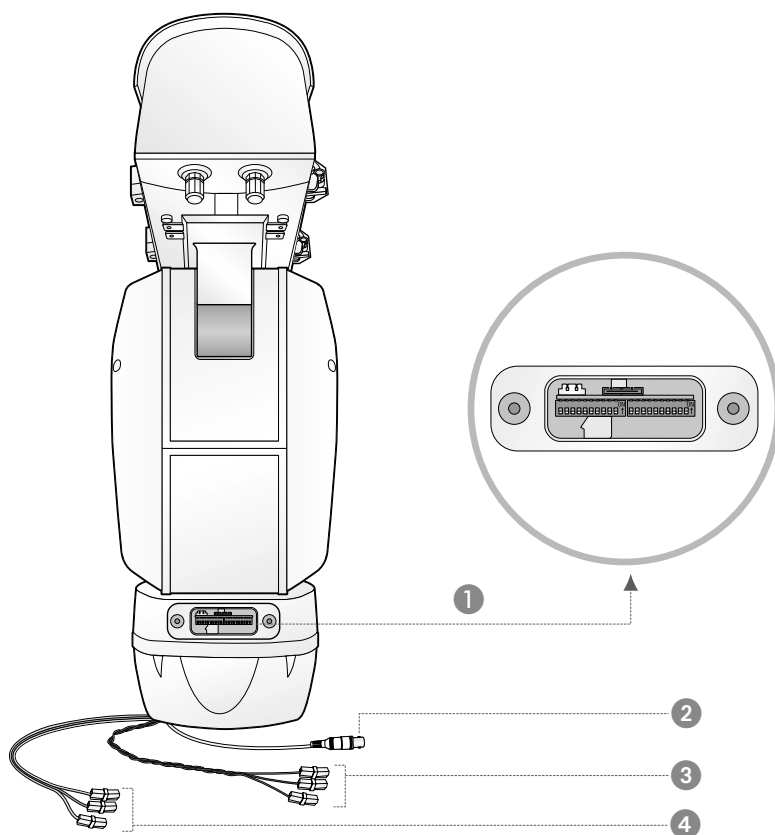


- ① Obiettivo
- ② Tergivetro: Per pulire il vetro anteriore dell'involucro.
- ③ Calotta parasole



■ I modelli SCU-VAC supportano diverse installazioni di obiettivi e telecamere, in base alle richieste dei clienti.

Parte posteriore



- ① Switch di impostazione COM/ID
- ② Cavo di uscita video
- ③ Cavo di comunicazione
- ④ Cavo di alimentazione

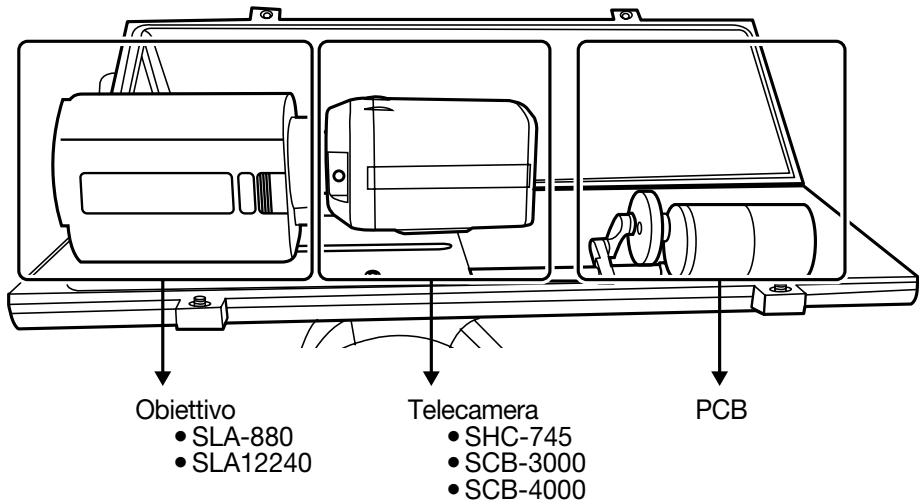


■ Per le impostazioni dei DIP switch, fare riferimento alle pagine 18~21.

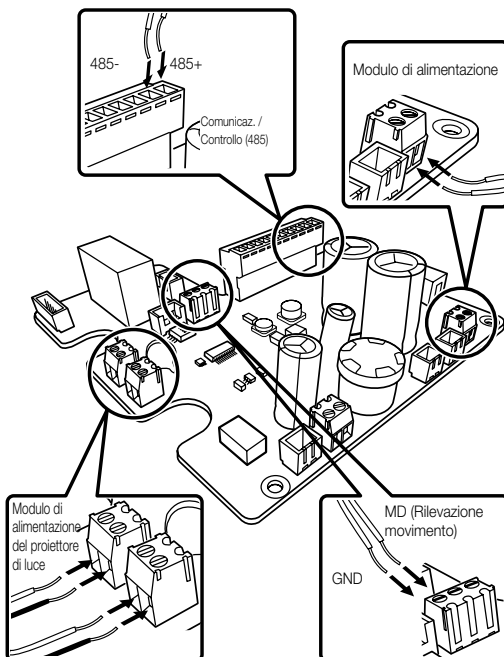
connessione e installazione

SCHEMA ELETTRICO DEL MODELLO SCU-VAC

- Montaggio di obiettivo e telecamera

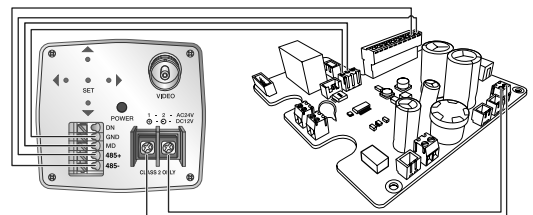


- Cablaggio di base

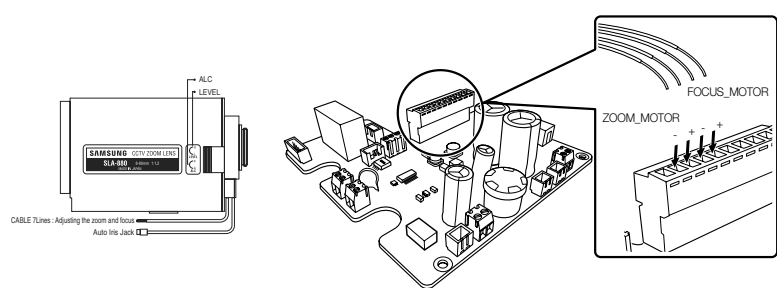


* L'alimentatore (CA) non ha polarità.

- Come effettuare il collegamento (SHC-745)

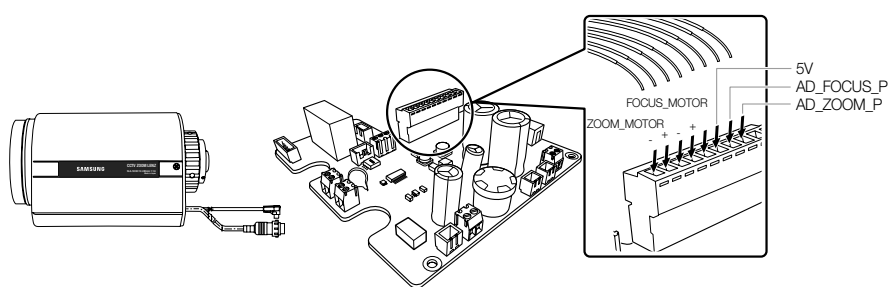


- Come effettuare il collegamento (SLA-880)



	Etichetta obiettivo	Etichetta scheda
Fuoco	VERDE (Lont.)	FOCUS_MOTOR+
	NERO (Vicino)	FOCUS_MOTOR-
Zoom	GIALLO (Wide)	ZOOM_MOTOR+
	ROSSO (Tele)	ZOOM_MOTOR-

- Come effettuare il collegamento (SLA-12240)



Etichetta obiettivo	N. cavo obiettivo	Colore cavo obiettivo	Etichetta scheda
Tergivetro zoom	1	Rosa	AD_ZOOM_P
Tergivetro messa a fuoco	3	Azzurro	AD_FOCUS_P
Alim. potenz.	7	Arancione	+5V
Focus (Fuoco)	5	Blu	FOCUS_MOTOR+
Bianco + Vicino	2	Bianco	FOCUS_MOTOR-
Zoom	4	Verde	ZOOM_MOTOR+
Rosso + Tele	6	Rosso	ZOOM_MOTOR-
Ritorno potenz.	8	Grigio	GND

connessione e installazione

• SCU-VAC/9080

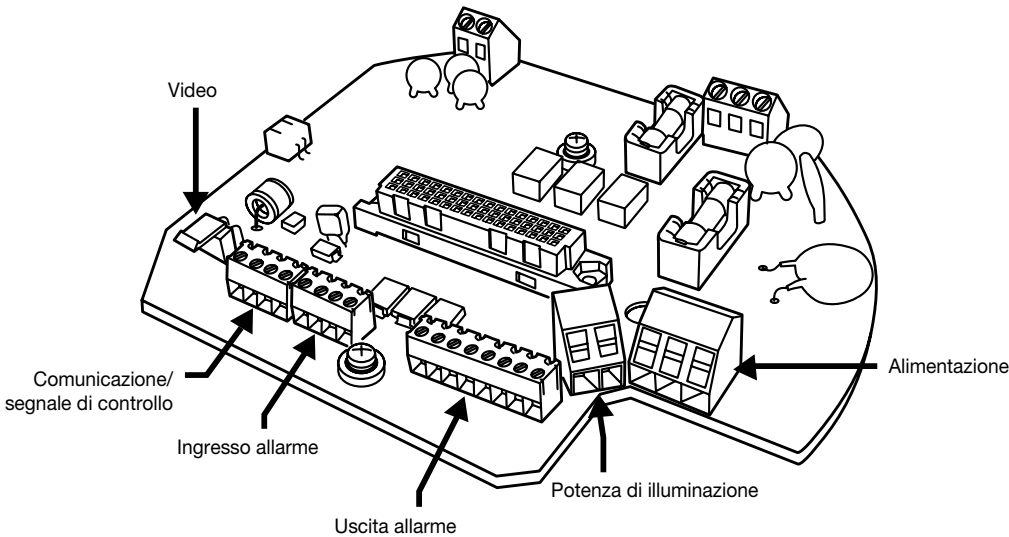
Modello	SW1	SW2	SW3	SW4	Protocollo		Obiettivo	Tipo di diaframma
SCU-9080	■	□	□	□	SCB-9080	Samsung-T		
SCU-VAC	□	■	□	□	SHC-745	Samsung-T	SLA-880 (SCU-VAC)	Video
	□	■	□	□	SCB-4000	Samsung-E	■ : ON □ : OFF	
Rilevazione del movimento (SCU-VAC)	Telecamera Scheda interfaccia telecamera DN GND MD M/D D/N D/N SHC-745, SCB-3000				Telecamera Scheda interfaccia telecamera Alarm GND D/N M/D D/N D/N SCB-4000		RS-485 (SCU-9080)	Telecamera Scheda interfaccia telecamera R+ 485+ R- 485- D+ 485+ D- 485-



- Controllare!! ID=1, Velocità di trasmissione=9600-N-1
- Per la spedizione, tutti i tasti vengono impostati su OFF di default.

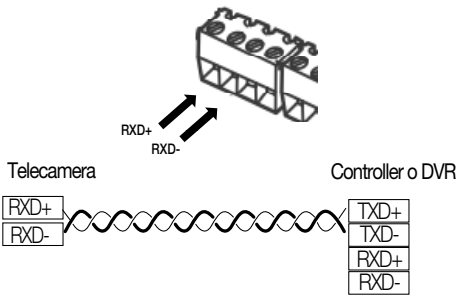
SCHEDA DI INTERFACCIA CABLAGGIO DELLA TELECAMERA

Per il cablaggio della telecamera, vedere l'immagine in basso.
 (Quando si utilizza la comunicazione coassiale non è richiesta una connessione separata per il segnale di controllo).

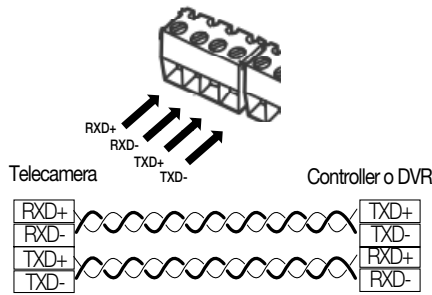


Schema comunicazione/segnale di controllo

• Comunicazione RS-485

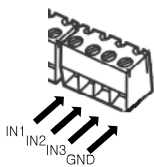


• Comunicazione RS-422



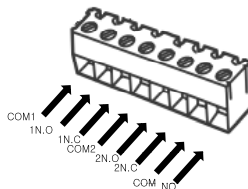
Connessioni allarme

• Ingresso allarme



Nome	Descrizioni
IN1	Ingresso segnale di allarme 1
IN2	Ingresso segnale di allarme 2
IN3	Ingresso segnale di allarme 3
GND	Massa

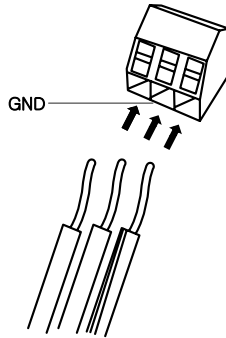
• Uscita allarme



Tipo	Nome	Descrizioni
Uscita allarme	COM1	Uscita allarme 1 (comune)
	1N.O	Uscita allarme 1 (per normalmente aperto)
	1N.C	Uscita allarme 1 (per normalmente chiuso)
	COM2	Uscita allarme 2 (comune)
	2N.O	Uscita allarme 2 (per normalmente aperto)
	2N.C	Uscita allarme 2 (per normalmente chiuso)
Dispositivo esterno	COM	Terminale dispositivo esterno (AUX)
	N.O	Terminale dispositivo esterno (per normalmente aperto)

connessione e installazione

Schema di connessione del modulo di alimentazione



※ L'adattatore (CA) non ha polarità.



- La capacità di potenza massima del relè integrato è 30VCC/2A, 125VCA/0,5A, e 250VA/0,25A.
- È richiesto un driver con relè separato se utilizzato con un adattatore che supera le specifiche nominali indicate.
- Il collegamento errato del connettore di alimentazione e di GND alle porte NC/NO e COM può provocare corto circuito e incendio, causando danneggiamenti alla videocamera.

SCHEMA DI CABLAGGIO DELLA TELECAMERA E DEI DISPOSITIVI

Collegamento "Stand Alone DVR" Samsung Techwin

• RS-485 :

Telecamera

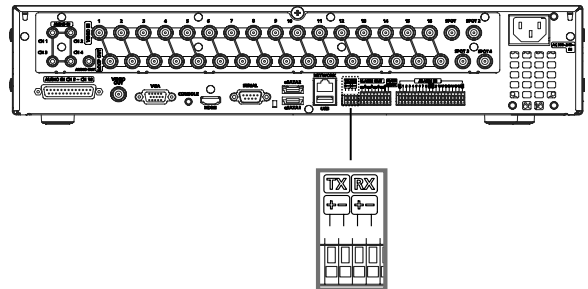
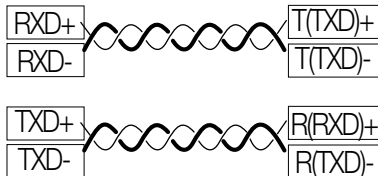
Stand Alone DVR



• RS-422 :

Telecamera

Stand Alone DVR



Collegamento al controller Samsung Techwin SPC-6000

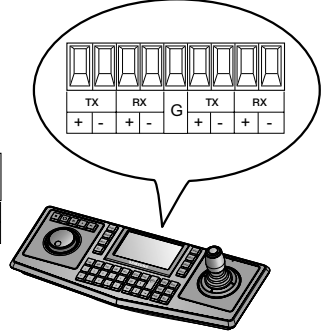
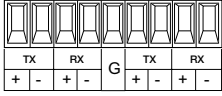
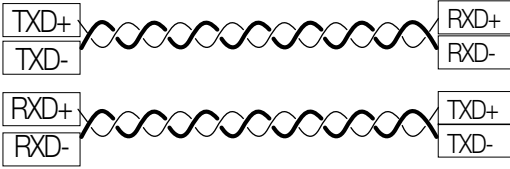
- RS-485 :

Telecamera



- RS-422 :

Telecamera



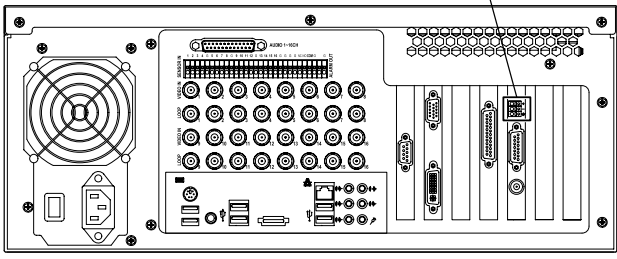
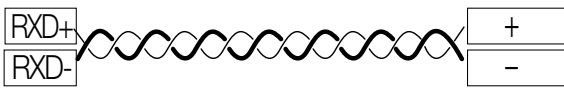
<Controller>

Per collegarsi al Samsung PC DVR

- RS-485 :

Telecamera

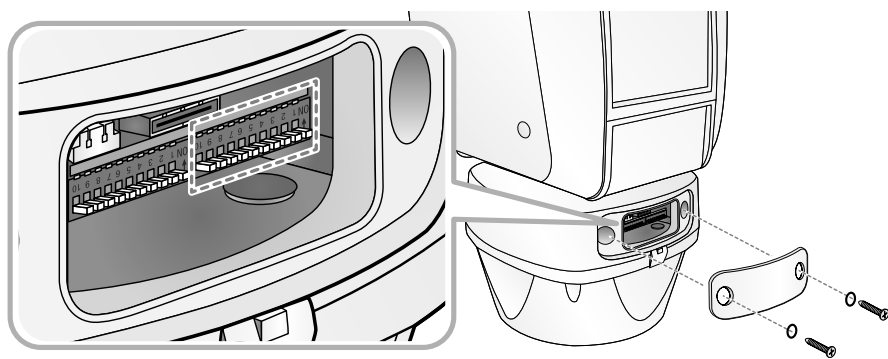
PC DVR



SRP-1610/1650

connessione e installazione

IMPOSTAZIONI DELL'INTERRUTTORE DIP PER IL PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE



N. pin	Scopo
1 ~ 4	Impostazioni del protocollo
5	Impostazioni del metodo di trasferimento (RS-485/422)
6	Impostazioni del modo di risposta
7	Resistenza terminale TX
8	Resistenza terminale RX
9	TEST
10	Impostazione predefinita

IMPOSTAZIONI DI PROTOCOLLO

Selezionare un protocollo di comunicazione per la videocamera

No	Protocollo	#4	#3	#2	#1
1	SAMSUNG-T	OFF	OFF	OFF	OFF
2	SAMSUNG-E	OFF	OFF	OFF	ON
3	Pelco-D	OFF	OFF	ON	OFF
4	Pelco-P	OFF	OFF	ON	ON
5	Panasonic	OFF	ON	OFF	OFF
6	Vicon	OFF	ON	OFF	ON
7	Honeywell	OFF	ON	ON	OFF
8	AD	OFF	ON	ON	ON
8	GE	ON	OFF	OFF	OFF
10	Bosch	ON	OFF	OFF	ON

IMPOSTAZIONI DEL METODO DI COMUNICAZIONE

Selezionare un metodo di comunicazione per la videocamera.

	Funzione	ON	OFF
#5	Interruttore di modalità di trasferimento	RS-422(4 cavi)	RS-485(2 cavi)

IMPOSTAZIONI DELLA RISPOSTA DI COMUNICAZIONE

Selezionare una risposta di comunicazione per la videocamera o per il controller: Risposta o Nessuna risposta.

	Function	ON	OFF
#6	Interruttore modalità di risposta	Risposta	Nessuna risposta

IMPOSTAZIONI DELLA RISPOSTA DI COMUNICAZIONE

Selezionare una risposta di comunicazione per la videocamera o per il controller: Risposta o Nessuna risposta.

Posizione di Input della videocamera	#7	#8
Resistenza terminale TX	ON	OFF
Resistenza terminale RX	OFF	ON



- Per terminare RS-485: #8 → ON
- Per terminare RS-422: #7, #8 → ON

INIZIALIZZAZIONE

Inizializzare il sistema utilizzando il tasto Initial. nella parte posteriore del prodotto.
Dopo l'inizializzazione, tutte le impostazioni correnti vengono ripristinate ai valori predefiniti.

	Inizializzazione	Inizializzazione disattivata
#10	ON	OFF

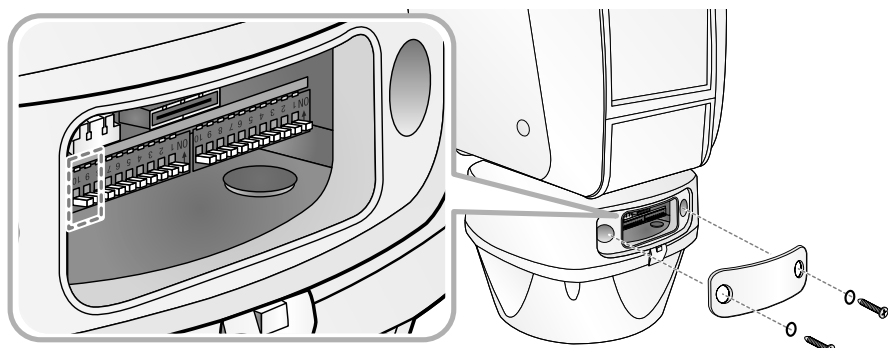


- Se non si sposta il tasto di ripristino su OFF dopo aver ripristinato il sistema, tutti i dati memorizzati verranno persi al riavvio del sistema.

connessione e installazione

IMPOSTAZIONI DI BAUD RATE

Selezionare la velocità di trasferimento del protocollo di comunicazione selezionato.



No	Baud rate (BPS)	#9	#10
1	2,400	ON	ON
2	4,800	ON	OFF
3	9,600	OFF	OFF
4	19,200	OFF	ON



- Per usare questo prodotto con un controller di parti terze, contattare il Servizio Post-Vendita o il Dipartimento Tecnologia.
- Comandi basati su protocolli diversi

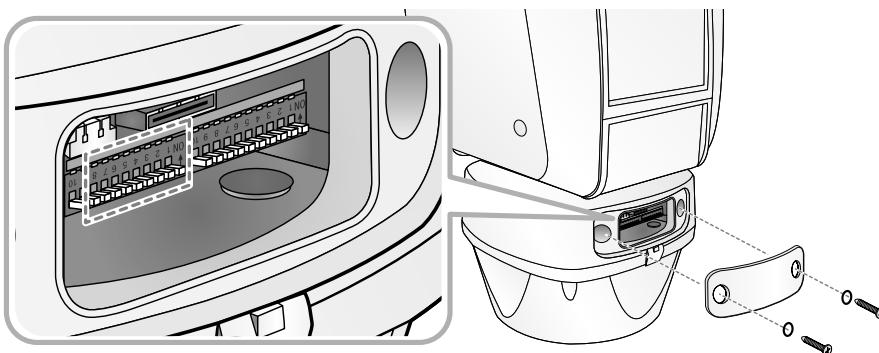
	Protocollo AD	Protocollo VICON	Protocollo GE
Accesso all'OSD della telecamera	3+ausiliario ON	DIAFRAMMA APERTO	DIAFRAMMA APERTO
Uscita dall'OSD della telecamera	3+ausiliario OFF	DIAFRAMMA CHIUSO	DIAFRAMMA CHIUSO
ENTER (INVIO)	DIAFRAMMA APERTO	DIAFRAMMA APERTO	DIAFRAMMA APERTO
ESC	DIAFRAMMA CHIUSO	DIAFRAMMA CHIUSO	DIAFRAMMA CHIUSO

- Per maggiori riferimenti sui protocolli fare riferimento al nostro sito web ufficiale.
- Il DIP switch del prodotto è impostato di fabbrica su OFF, e i valori predefiniti appaiono ombreggiati nella tabella delle impostazioni corrispondente.
- Togliere la guarnizione in gomma della copertura dei DIP switch per poter vedere le impostazioni degli switch.

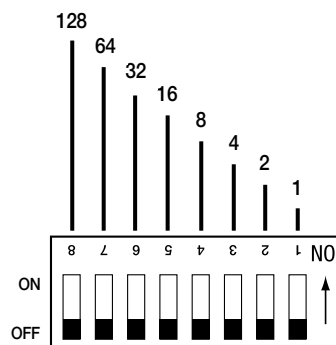
IMPOSTAZIONI DELL'INTERRUTTORE DIP DELL'ID DELLA VIDEOCAMERA

Utilizzare un numero univoco per ogni telecamera per distinguerle tra di loro.

Per la comunicazione coassiale, funziona solo se il DIP switch dell'ID della videocamera è impostato su OFF.



1. Per impostazione predefinita, inizialmente tutti gli switch sono impostati su "1".
2. Ogni switch ha un valore univoco e l'ID della scheda è uguale alla somma dei valori dei singoli switch.



■ Vedere l'esempio di seguito per l'ID della scheda.

Esempio 1	Esempio 2	Esempio 3
$1 + 2 = 3$ (ID scheda = 3)	$4 + 32 = 36$ (ID scheda = 36)	$1 + 2 + 4 + 8 + 16 + 32 + 64 + 128 = 255$ (ID scheda = 255)



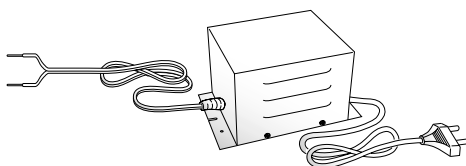
■ Utilizzare un ID univoco per ogni telecamera.

connessione e installazione

PREPARAZIONE DELL'ADATTATORE E DEI CAVI

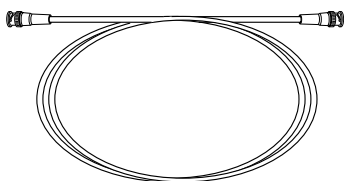
- **Adattatore di potenza**

La potenza dell'adattatore corrisponde a CA24V 6A.



- **Cavo video**

La porta video in uscita della telecamera è collegata al monitor con un cavo coassiale BNC, illustrato in basso: Se la distanza tra la telecamera e il monitor supera il massimo raccomandato utilizzare un amplificatore video ausiliario.



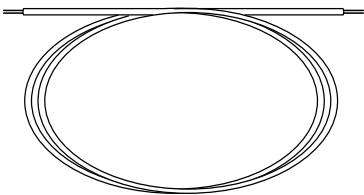
Distanza	Specifiche raccomandate per il cavo
300m	4C2V(RG-59/U)
450m	5C2V(RG-6/U)
600m	7C2V(RG-11/U)



- Se la telecamera è controllata con comunicazione coassiale, utilizzare un amplificatore video per comunicazioni coassiali. I modelli normali non trasferiscono infatti i segnali coassiali.

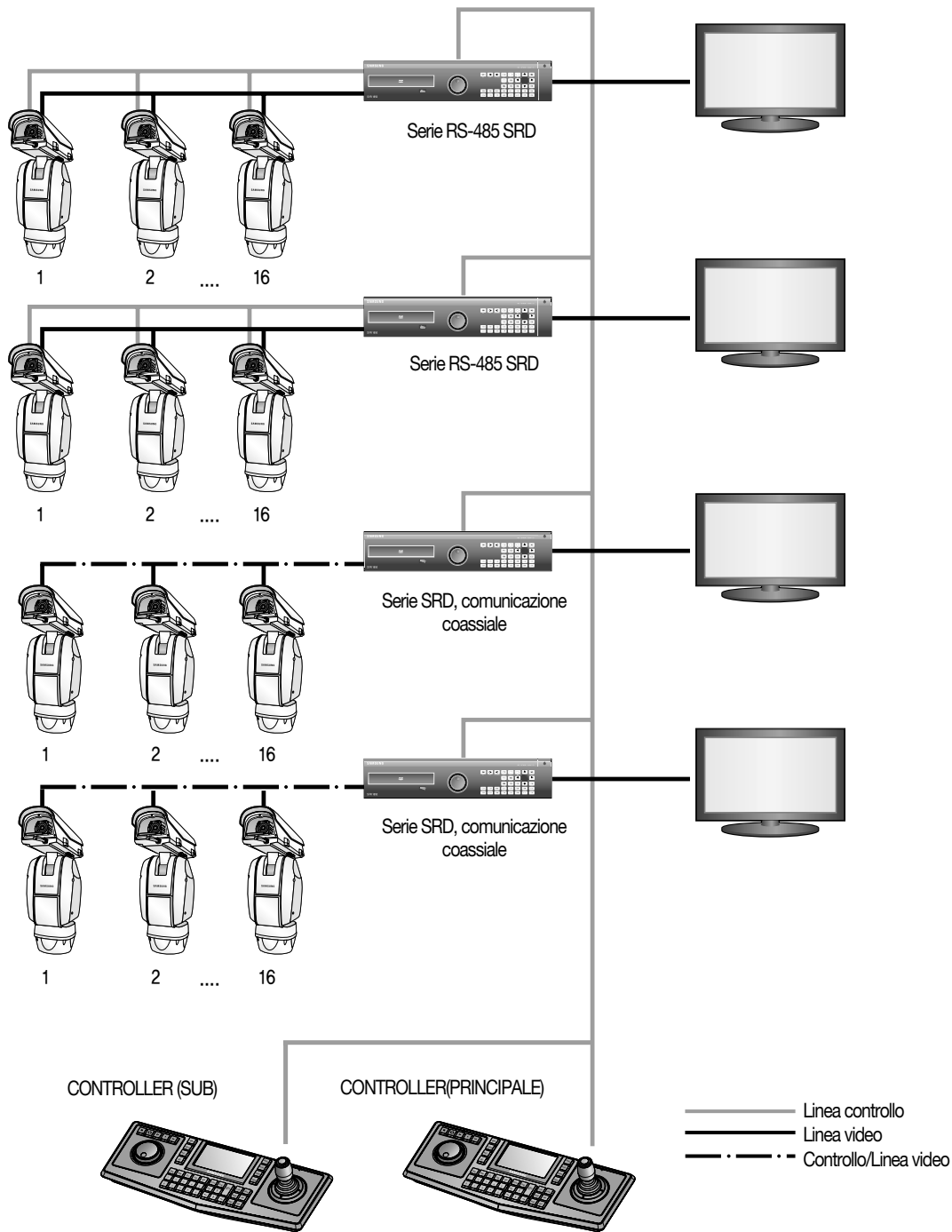
- **Cavo di comunicazione**

Per la comunicazione tra videocamera e controller è necessaria una linea di comunicazione RS-485/422. Per garantire qualità delle comunicazioni a lunga distanza e precisione globale delle comunicazioni, si raccomanda l'uso di un cavo doppino twistato (cavi UTP).



- La distanza delle comunicazioni può variare in base all'ambiente della videocamera.
- Il cavi video e comunicazione non sono inclusi nella dotazione della videocamera.

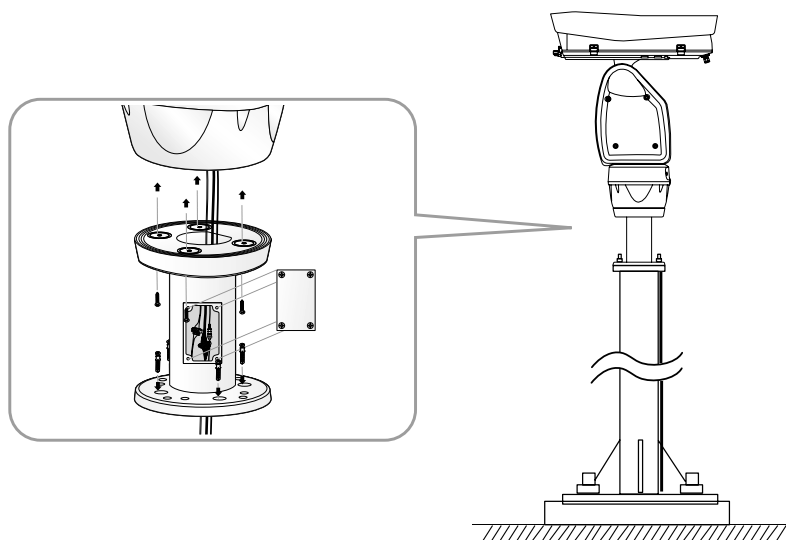
configurazione del prodotto



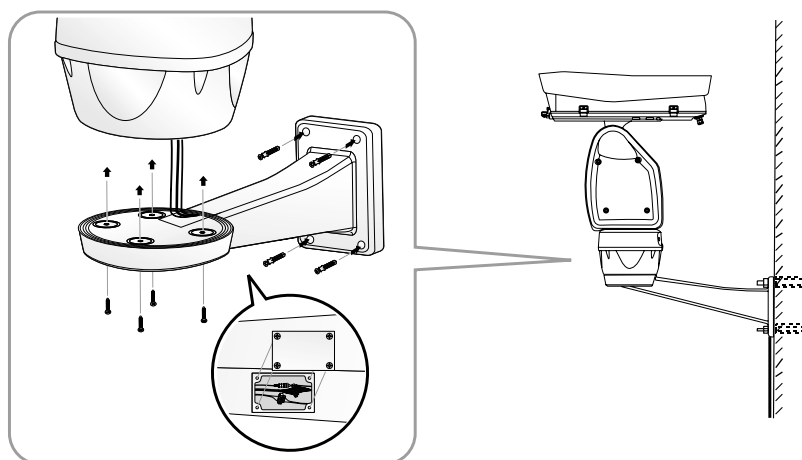
connessione e installazione

installazione della telecamera

- Supporto a piedistallo



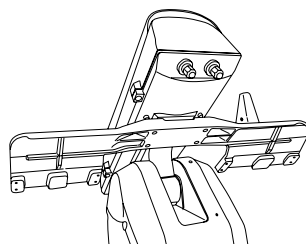
- Supporto per montaggio a parete



- Finché non è terminata l'installazione non collegare la videocamera a una presa di corrente. L'erogazione di corrente nel corso dell'installazione può provocare incendi e danneggiare il prodotto.
- Prima di aprire la custodia, piegare all'indietro il tergivetro.
- Assicurarsi che la custodia sia completamente chiusa prima di accendere il dispositivo. Non effettuare il reset del sistema se la custodia è aperta. In caso contrario il dispositivo potrebbe danneggiarsi.

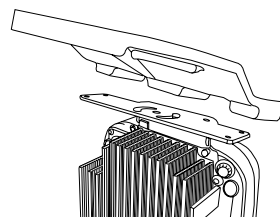
● **Installazione del proiettore di luce**

1. Per fissare la telecamera sulla staffa inserire 4 viti esagonali nei fori predisposti, dal lato inferiore della staffa, e bloccarle.

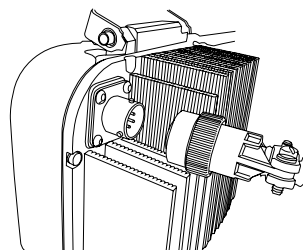


2. Per fissare il proiettore di luce alla staffa, inserire 4 viti esagonali nei fori predisposti sul bordo della staffa, dal lato inferiore, e bloccarle. Bloccare la vite esagonale centrale dal lato superiore del supporto staffa verso il proiettore di luce.

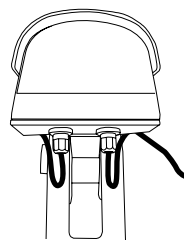
* Il montaggio e il fissaggio del proiettore di luce possono variare a seconda del tipo di proiettore.



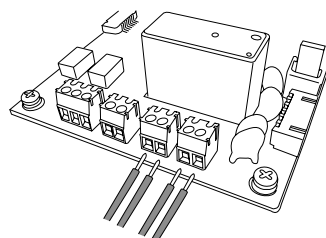
3. Collegare i cavi.



4. Far passare i cavi del proiettore nel foro posteriore della telecamera.



5. Il cavo del proiettore di luce deve essere collegato al modulo di alimentazione.



SIMBOLI DI INTERFACCIA

- **Visualizzatore di funzionamento/standby per la rilevazione del movimento :**

Se è in modalità standby la “**D**” in alto a destra dello schermo lampeggia, cambiandosi in “” in caso di rilevazione di movimento.

- **Visualizzazione del rilevamento temperatura in standby/in funzione: (SCU-9080) :**

In modo standby, il simbolo “**D**” nella parte superiore destra dello schermo lampeggia e, se viene rilevata una fonte di calore, diventa “**T**”.

- **Visualizzatore di stato della porta di input allarme :**

I simboli “1”, “2” e “3” nella parte superiore destra dello schermo lampeggiano.

- **Visualizzatore porta di allarme corrente in base alle porte di input allarme (priorità) :**

Lampeggia solo uno tra “1”, “2”, “3” in alto a destra dello schermo.

※ L'indicatore della porta dell'allarme lampeggia solo quando viene impostata la sequenza.

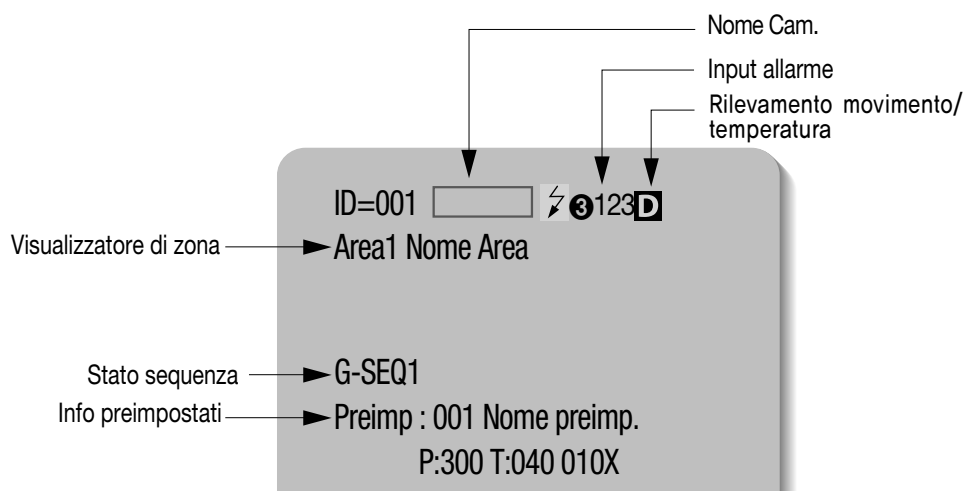
- **Impostazioni visualizzatore numero preimpostato :**

“*” : Preimpostazione già presente.

“H” : Se la preimpostazione è impostata sulla posizione iniziale.

“T” : Se il rilevamento temperatura della preimpostazione è attivato. (SCU-9080)

- **Schermata della funzione PIZ :**



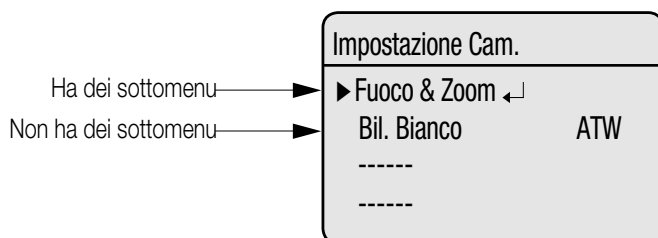
- **Schermata impostazioni numero preimpostato :**

Impostazione PTZF

Preimp=011* (1~255)

utilizzo e impostazione dei menu

INDICATORI OSD (ON-SCREEN DISPLAY)



MESSA IN FUNZIONE DELLA VIDEOCAMERA

- **Panoramica e Inclinazione**

Usare il joystick del controller oppure i propri pulsanti direzionali.

- **Controllo dello zoom**

Muovere il joystick in senso orario (tele) antiorario (ampiezza), o usare il pulsante Zoom.

- **Accesso ai menu dello schermo**

Premere il pulsante Menu o OSD sul controller.



- Per maggiori informazioni relativamente ai comandi con controller o DVR di parti terze, fare riferimento al manuale di istruzioni del prodotto.

COMANDI OSD, SCHEMA DELLE FUNZIONI E CONTROLLI DEL MENU

Per utilizzare questa telecamera esistono due metodi: Utilizzare i tasti di scelta rapida sul controller dedicato o accedere all'OSD (On Screen Display) sull'uscita video.

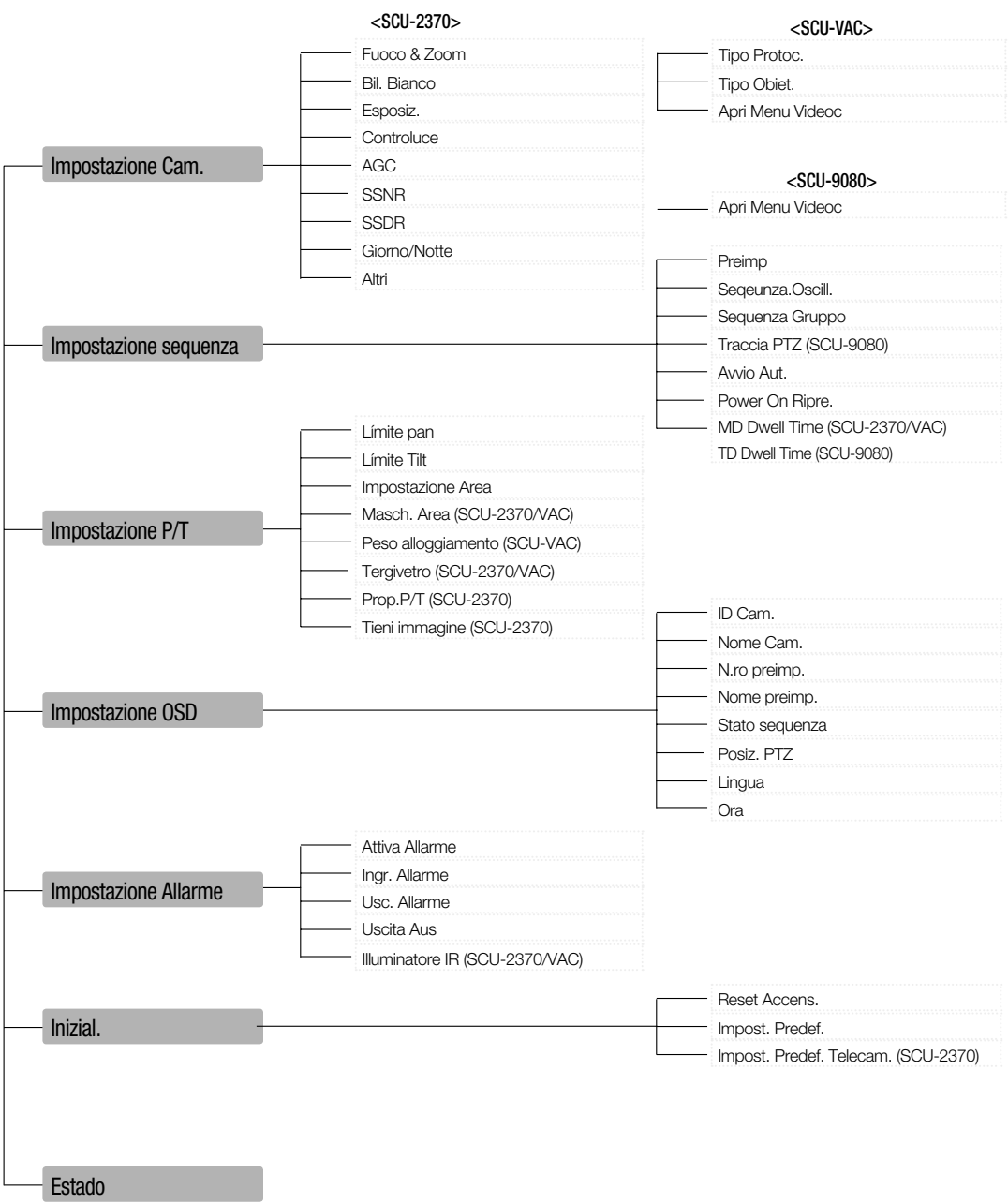
I comandi del menu OSD sono i seguenti:

Comando	Funzione
Muovi il joystick in alto/in basso/a sinistra/a destra	Muovi i menu OSD in alto/in basso/a sinistra/a destra, rispettivamente.
Invio/Messa a fuoco lontano	Seleziona un menu e consente l'accesso ai sottomenu.
ESC/Messa a fuoco vicino	Annulla un comando e torna al menu di livello superiore.

SCHEMA DEL MENU OSD

È possibile avere una visualizzazione globale della struttura dei menu. Per ulteriori informazioni, vedere la pagina o la sezione applicabile del manuale.

※ Per ulteriori informazioni sul modello SCU-VAC, vedere la sezione Configurazione telecamera del manuale fornito all'acquisto della telecamera.



IMPOSTAZIONE CAM. (SCU-2370)

※ La sezione di configurazione della telecamera riportata in questo manuale si riferisce al modello SCU-2370. Per SCU-9080, vedere a pagina 40. Per i dispositivi SCU-VAC consultare il relativo manuale utente, fornito separatamente.

IMPOSTAZIONI DI MESSA A FUOCO E ZOOM

● Modo M/fuoco

- AUTOM.: esegue autofocus continuo.
- MANUALE : modifica il modo della videocamera in Messa a fuoco manuale.
- AF 1 SCATTO : messa a fuoco automatica della videocamera dopo l'uso delle funzioni Panoramica, Inclinazione o Zoom.

● Zoom Digitale

consente la capacità massima dello zoom digitale.
Lo zoom digitale ingrandisce da x2 fino a x16 e, associato allo zoom ottico, può raggiungere un ingrandimento massimo di x592.



- A differenza degli zoom ottici, la qualità grafica degli zoom digitali diminuisce all'aumentare della capacità di ingrandimento.
- La funzione di autofocus potrebbe non funzionare normalmente nelle circostanze seguenti :
 - con scarsa illuminazione dello sfondo
 - mentre è in funzione l'Otturatore lento
 - se il livello di ingrandimento è troppo elevato
 - con elevata illuminazione dello sfondo
 - se all'interno dell'area sottoposta a videosorveglianza sono visibili contemporaneamente un oggetto a grande distanza e un oggetto a distanza ravvicinata
 - in assenza di contrasto, es. il cielo o un muro
 - se la videocamera si trova davanti a una linea sottile orizzontale
- L'autofocus mette a fuoco un oggetto al centro dello schermo; oggetti sparsi o agli angoli dello schermo potrebbero non essere focalizzati correttamente.

Menu Principale

- Impostazione Cam. ⏮
- Impostazione sequenza ⏮
- Impostazione P/T ⏮
- Impostazione OSD ⏮
- Impostazione Allarme ⏮
- Inizial. ⏮
- Estado



Impostazione Cam.

- Fuoco & Zoom ⏮
- Bil. Bianco ATW
- Esposiz. ⏮
- Controluce OFF
- AGC MEDIO
- SSNR MEDIO
- SSDR ⏮
- Giorno/Notte ⏮
- Altri ⏮



Fuoco & Zoom

- Modo M/fuoco AF 1 Scatto
- Tracc. Zoom ⏮
- Zoom Digitale OFF

impostazione

TRACC. ZOOM

Tramite questo menu è possibile impostare il modo di messa a fuoco della videocamera durante la funzione zoom.

● Modo

- AUTOM : esegue l'autofocus durante la funzione zoom.
- TRACC. : esegue la messa a fuoco manuale durante la funzione zoom.
- OFF : disattiva il modo di messa a fuoco durante la funzione zoom (modo completamente manuale).

● Vel.

RALL./MEDIO/VEL. : regola la velocità dello zoom.

Menu Principale	
► Impostazione Cam.	↵
Impostazione sequenza	↵
Impostazione P/T	↵
Impostazione OSD	↵
Impostazione Allarme	↵
Inizial.	↵
Estado	



Impostazione Cam.	
► Fuoco & Zoom	↵
Bil. Bianco	ATW
Esposiz.	↵
Controluce	OFF
AGC	MEDIO
SSNR	MEDIO
SSDR	↵
Giorno/Notte	↵
Altri	↵



Fuoco & Zoom	
Modo M/fuoco	AF 1 Scatto
► Tracc. Zoom	↵
Zoom Digitale	OFF

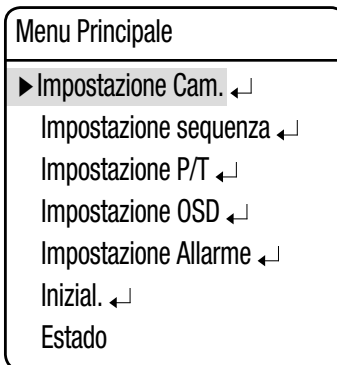


Tracc. Zoom	
► Modo	AUTOM
Vel.	VEL.

BIL. BIANCO

Il menu Bilanciamento del bianco regola il bilanciamento dei colori dello schermo, a seconda delle diverse condizioni di illuminazione.

- **ATW** : regola il colore in modo automatico.
- **INTERNO** : regola il colore dello schermo ottimizzandolo per ambienti interni.
- **ESTERNO** : regola il colore dello schermo ottimizzandolo per ambienti esterni.
- **AWC** : regola i colori dello schermo ottimizzandoli per le condizioni di illuminazione e sorveglianza correnti.
L'uso di questa impostazione potrebbe rendere necessaria una correzione, in caso di variazione delle condizioni di illuminazione.
- **MANUALE** : consente la personalizzazione dei guadagni rosso e blu.



■ La funzione di Bilanciamento del bianco potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti circostanze:

- ❶ Quando la temperatura del colore dell'ambiente che circonda il soggetto è fuori range di controllo (es. un cielo chiaro o il tramonto)
- ❷ Se l'illuminazione ambientale del soggetto è scarsa.
- ❸ Se la videocamera è diretta verso una luce fluorescente o è installata in un luogo soggetto a variazioni di illuminazione improvvise, le correzioni di Bilanciamento del bianco potrebbero non ottenere un risultato coerente.

impostazione

ESPOSIZ.

Le impostazioni di Esposizione controllano l'esposimetro della videocamera.

- **Luminosità** : regola la luminosità dello schermo
(più di 50: più luminoso, meno di 50: più scuro)
- **Iride**
 - AUTOM : regola automaticamente l'esposimetro.
 - Manuale : consente la regolazione manuale dell'esposimetro.
(F1.6~Close: 18 levels)
- **Otturatore** : controlla l'otturatore elettronico della videocamera.
 - --- : La velocità dell'otturatore è fissata a 1/60 per NTSC e 1/50 per PAL. Entra in funzione se il Diaframma a iride è in modo Auto.
 - ESC : regola la velocità dell'otturatore in modo automatico, in base alla luminosità dello schermo. Entra in funzione se il Diaframma a iride è in modo Manuale.
 - A.FLK : selezionare se si nota sfarfallio dell'immagine. Lo sfarfallio può verificarsi in caso di discordanza tra le frequenza della luce artificiale e la cadenza dei fotogrammi della videocamera.
 - Manuale : consente la regolazione manuale della velocità dell'otturatore.
- **Sens-Up**
 - AUTOM : rileva automaticamente il livelli di luce mantenendo un'immagine nitida, di notte o in condizioni di scarsa illuminazione.
 - Sens-Up Limit : regola la capacità zoom massima per fotogramma.



- Per una prestazione ottimale del modo FLK A. evitarne l'uso congiunto con Controluce.
- Con il modo Sincronizzazione interna attivo e l'impostazione dell'otturatore su '---', dirigere la videocamera verso una fonte luminosa diretta può essere causa di prestazioni insufficienti.
- Quando l'Otturatore è in modo Manuale o FLK.A, la funzione Esaltazione immagine è disabilitata.

Menu Principale	
► Impostazione Cam. ◀	
Impostazione sequenza ◀	
Impostazione P/T ◀	
Impostazione OSD ◀	
Impostazione Allarme ◀	
Inizial. ◀	
Estado	



Impostazione Cam.	
Fuoco & Zoom ◀	
Bil. Bianco	ATW
► Esposiz. ◀	
Controluce	OFF
AGC	MEDIO
SSNR	MEDIO
SSDR ◀	
Giorno/Notte ◀	
Altri ◀	



Esposiz.	
► Luminosità	050
Iride	AUTOM
Otturatore	---
Sens-Up	AUTOM◀

CONTROLUCE

Diversamente dalle altre videocamere, il microcircuito integrato W-V DSP di Samsung Techwin restituisce un'immagine del soggetto nitida, anche in caso di forte illuminazione controluce.

- **Controluce**

- OFF : disattiva il modo Controluce.
- HLC : attiva il modo Compensazione alte luci.
- CCL : attiva un modo di compensazione controluce definito dall'utente.

Menu Principale	
► Impostazione Cam. ◀	
Impostazione sequenza ◀	
Impostazione P/T ◀	
Impostazione OSD ◀	
Impostazione Allarme ◀	
Inizial. ◀	
Estado	



Impostazione Cam.	
Fuoco & Zoom ◀	
Bil. Bianco	ATW
Esposiz. ◀	
► Controluce	OFF
AGC	MEDIO
SSNR	MEDIO
SSDR ◀	
Giorno/Notte ◀	
Altri ◀	

- ◆ **Impost. HLC**

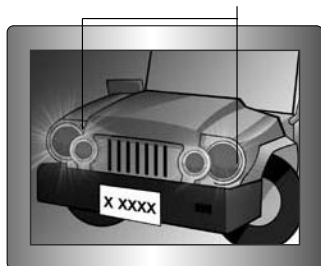
Le impostazioni HLC eliminano in modo selettivo le alte luci in ambienti limitati, quali l'ingresso di un'area di parcheggio di un'abitazione o un'area di servizio, ed è utile per rilevare oggetti di piccole dimensioni come le targhe delle automobili.

HLC non è abilitato durante le ore del giorno. Durante la videosorveglianza di traffico automobilistico notturno, se i fari di un'automobile riflettono sullo schermo luci troppo luminose, la videocamera elimina automaticamente le luci dei fari e corregge di conseguenza i colori della targa.

Impost. HLC	
► Livello	MEDIO
Colore Masch	07

impostazione

Zona di mascheratura HLC



<HLC ON>



<HLC OFF>

- Livello : regola il livello di sensibilità di HLC.
- Colore Masch : regola il colore mascheratura della zona evidenziata.

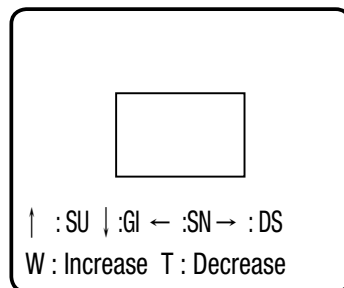


- Anche se HLC è acceso, potrebbe non rilevare le targhe auto per motivi dovuti alla posizione e all'angolazione della videocamera, nonché alle condizioni di illuminazione.
- HLC non funziona se è in uso lo zoom digitale o la Fermo immagine.

◆ Impostazione della zona CCL

È possibile effettuare una scelta selettiva di una zona dello schermo, per vedere gli oggetti all'interno di quella zona in modo più nitido rispetto ad altri.

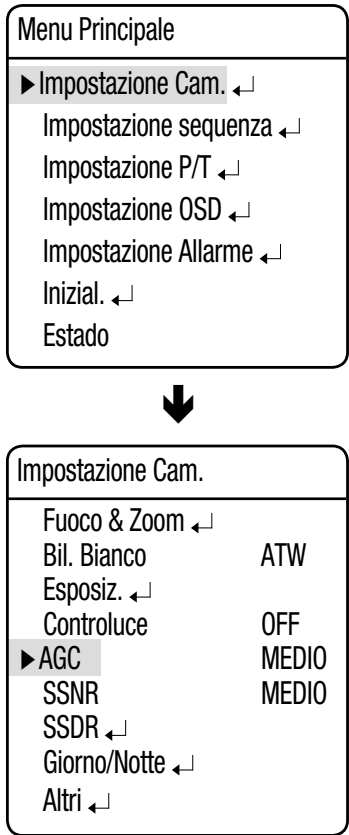
- Controlli del joystick a quattro direzioni :
Muovendo il joystick nelle quattro direzioni—in alto, in basso, a sinistra e a destra—è possibile regolare la posizione e la dimensione della zona selezionata.
- Controllo zoom :
 - Zoom tele : aumenta la dimensione di un'area selezionata.
 - Zoom ampio: riduce la dimensione di un'area selezionata.



AGC(AUTO GAIN CONTROL)

Se la videocamera acquisisce un oggetto in condizioni di scarsa illuminazione, AGC (Controllo guadagno automatico) regola il controllo guadagno e la luminosità dello schermo.

- **OFF:**
AGC non funziona.
- **BASSO/MEDIO/ALTO:**
Più il livello aumenta verso ALTO, più chiara appare la schermata catturata in condizioni di buio.
- **Manuale:**
AGC può essere sintonizzato in modo fine regolando il livello (5dB - 41dB).



SSNR(SAMSUNG SUPER NOISE REDUCTION)

SSNR diminuisce in modo significativo la quantità di rumore dovuto all'insufficienza di illuminazione.

- OFF : disattiva la funzione di riduzione del rumore.
- BASSO : diminuisce il rumore in piccola parte, tuttavia in linea di massima non genera persistenza di immagine.
- MEDIO : è il modo più comunemente usato. Riduce una quantità adeguata di rumore generando una lieve persistenza di immagine.
- ALTO : riduce il rumore in modo significativo, tuttavia genera una persistenza di immagine evidente.

Menu Principale

► Impostazione Cam. ⏮

Impostazione sequenza ⏮

Impostazione P/T ⏮

Impostazione OSD ⏮

Impostazione Allarme ⏮

Inizial. ⏮

Estado



Impostazione Cam.

Fuoco & Zoom⏮

Bil. Bianco ATW

Esposiz. ⏮

Controluce OFF

AGC MEDIO

► SSNR MEDIO

SSDR ⏮

Giorno/Notte ⏮

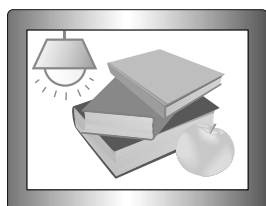
Altri ⏮



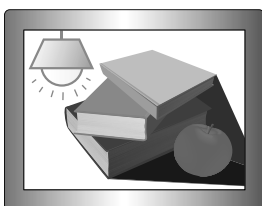
■ Con AGC impostato su OFF o MANUALE, SSNR non è disponibile.

SSDR(SAMSUNG SUPER DYNAMIC RANGE)

SSDR illumina le zone più scure dell'immagine e mantiene lo stesso livello di luminosità per quelle più chiare, in modo da uniformare la luminosità dell'intera immagine con un elevato contrasto tra zone chiare e scure.



SSDR ON



SSDR OFF

- Modo : Attiva o disattiva la funzione SSDR.
- Gamme : Definisce una gamma per SSDR.
- Livello : Modifica il contrasto tra zone chiare e zone scure in base al livello selezionato.

Menu Principale

- Impostazione Cam. ⏮
- Impostazione sequenza ⏮
- Impostazione P/T ⏮
- Impostazione OSD ⏮
- Impostazione Allarme ⏮
- Inizial. ⏮
- Estado



Impostazione Cam.

- Fuoco & Zoom ⏮
- Bil. Bianco ATW
- Esposiz. ⏮
- Controlluce OFF
- AGC MEDIO
- SSNR MEDIO
- SSDR ⏮
- Giorno/Notte ⏮
- Altri ⏮



SSDR

- Modo ON
- Gamme STRETTO
- Livello 08

impostazione

GIORNO&NOTTE

La funzione Giorno e Notte consente il passaggio della videocamera tra i modi Colore e B/N.

● Modo

- AUTOM : opera per lo più in modo Colore, passando al modo B/N se rileva uno scarso livello di illuminazione durante il periodo notturno.
 - COLORE : opera sempre in modo Colore.
 - B/N : opera sempre in modo B/N. È possibile ritenere o disabilitare i segnali burst usando il sottomenu Burst Acceso/Spento.
- ※ Impostare l'opzione Burst Acceso/Spento su Acceso se la videocamera si trova nel modo B/N ed è collegata ad apparecchi che necessitano di sincronizzazione esterna tramite segnali burst.

● Durata :

- la sensibilità alla luce della videocamera è regolabile in base allo schema seguente. Le prestazioni della deviazione della luce ambientale della videocamera possono variare in base all'ambiente.

	Colore → B/N	B/N → Colore
Veloce	2.5 Lux	4 Lux
Lento	0.8 Lux	6 Lux

● TEMPO di ATTESA :

- È possibile personalizzare la durata per entrambe le condizioni di illuminazione, per far sì che la videocamera si alterni tra le impostazioni per il periodo diurno e quello notturno.

Menu Principale

► Impostazione Cam. ⏮

Impostazione sequenza ⏮

Impostazione P/T ⏮

Impostazione OSD ⏮

Impostazione Allarme ⏮

Inizial. ⏮

Estado



Impostazione Cam.

Fuoco & Zoom ⏮

Bil. Bianco ATW

Esposiz. ⏮

Controlluce OFF

AGC MEDIO

SSNR MEDIO

SSDR ⏮

► Giorno/Notte ⏮

Altri ⏮



Giorno/Notte

► Modo AUTOM

Durata VEL.

TEMPO di ATTESA 05 SEC



- Il modo automatico non è disponibile se AGC è impostato su OFF o MANUALE. È disponibile solo se impostato su COLORE o B/N.
- L'uso del modo B/N alla luce solare o sotto una lampada alogena può diminuire le prestazioni di messa a fuoco.

ALTRI

- **Sync** : consente la selezione di Sincronizzazione interna o di Blocco linea esterna.
 - Interno : sincronizza la temporizzazione dell'output della videocamera con i cristalli interni.
 - Blocco linea : sincronizza la temporizzazione dell'output della videocamera all'alimentazione dell'adattatore CA per la sincronizzazione di più videocamere. Questa opzione è utile quando si fa uso di un interruttore tipo Matrix.
 - Fase di blocco linea : Consente di impostare la fase di sincronizzazione dell'adattatore tra 0 e 359°.
- **Stabil.** : lo Stabilizzatore compensa i piccoli movimenti della videocamera causati dal vento o da altre ragioni e cause.
 - Lo Stabilizzatore fa uso dello zoom digitale e può provocare una scarsa qualità dell'immagine.
 - Lo Stabilizzatore è disattivato se l'illuminazione ambientale è insufficiente.
 - Lo Stabilizzatore è disattivato in caso di campi di visuale poco contrastati o non contrastati, quali ad es. il cielo o un muro bianco.
- **Regolaz. Immagine.** :
 - Nitidezza : aumenta la nitidezza dei contorni di un'immagine.
 - Color : regola la densità di colore di un'immagine.
- **Fermo immagine** : arresta o rimette in movimento un'immagine.



Menu Principale	
► Impostazione Cam. ◀	
Impostazione sequenza ◀	
Impostazione P/T ◀	
Impostazione OSD ◀	
Impostazione Allarme ◀	
Inizial. ◀	
Estado	



Impostazione Cam.	
Fuoco & Zoom ◀	
Bil. Bianco	ATW
Esposiz. ◀	
Controluce	OFF
AGC	MEDIO
SSNR	MEDIO
SSDR ◀	
Giorno/Notte ◀	
► Altri ◀	



Altri	
► Sync	Interno
Stabil.	OFF
Regolaz. Immagine.◀	
Fermo immagine	OFF

configurazione telecamera (SCU-9080/VAC)

※ Questa guida all'installazione si riferisce ai prodotti SCU-9080/VAC che possono differire a seconda del modulo telecamera.

● Protocol Type (Tipo Protoc.) (SCU-VAC)

Consente di specificare il tipo di protocollo del modulo telecamera. Impostazioni di protocollo inadeguate possono dare luogo ad un funzionamento anomalo del prodotto.

- SAMSUNG-T: SCB-3000/SHC-745
- SAMSUNG-E: SCB-4000

● Lens Type (Tipo obiet.) (SCU-VAC)

- FEEDBACK (FEEDBACK) / NON F/B (NO F/B) / SLA-12240 / SLA-880:

Selezionare un modello se si utilizza un prodotto Samsung (SLA-12240/SLA-880); selezionare un modello che supporti il feedback, se si utilizza un prodotto di terzi.

- Invers. Zoom:

A seconda della direzione dei cavi, è possibile che il comando di Tele/Wide (Tele/Wide) sia invertito. Questa funzione permette di far funzionare il prodotto correttamente senza dover modificare il cablaggio. (OFF: disattivato, ON: attivato)

- Zoom Tele Pos. (Pos. Zoom Tele.). (Feedback/specifica obiettivo SLA-12240):

Se il valore di feedback dell'obiettivo per lo zoom motorizzato aumenta durante l'esecuzione dello zoom tele, si deve impostare il valore su Aumenta (predefinito) in modo che il fattore di zoom venga visualizzato di conseguenza. Se, tuttavia, viene visualizzato un fattore di zoom anomalo, si deve impostare il valore su Riduci, in modo che il fattore di zoom venga visualizzato di conseguenza.

- Invers. fuoco:

A seconda della direzione dei cavi, è possibile che il comando di Far (Lon.)/Near (Vicino) sia invertito. Questa funzione permette di far funzionare il prodotto correttamente senza dover modificare il cablaggio.

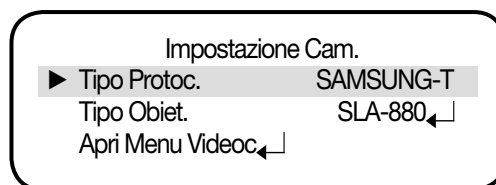
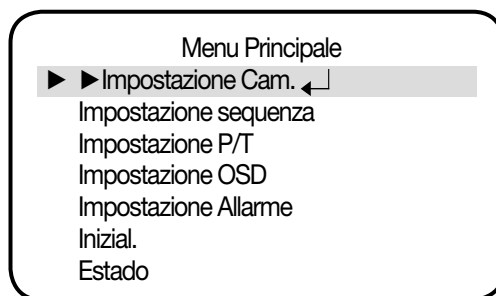
- Focus Near Pos. (Pos. fuoco vicino) (Feedback/specifica obiettivo SLA-12240):

Se il valore di feedback dell'obiettivo per lo zoom motorizzato aumenta durante l'esecuzione del fuoco vicino, si deve impostare il valore su Aumenta (predefinito) in modo che la funzione Fuoco funzioni correttamente. Se, tuttavia, la funzione Fuoco non funziona correttamente, è necessario impostarla su Riduci.

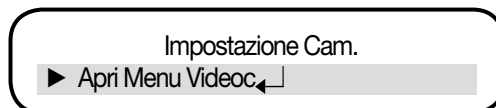
- Visualizza zoom (per obiettivo SLA-12240/feedback):

Selezionare questa opzione per visualizzare il valore della posizione dello zoom in base al feedback dell'obiettivo con zoom motorizzato.

(Tuttavia, il valore visualizzato è un valore di posizione piuttosto che il fattore di zoom.)



<SCU-VAC>



<SCU-9080 >

● Open Camera Menu (Apri menu telecamera) (SCU-9080)

Permette di accedere al menu di configurazione della telecamera.



- La lingua dell'OSD del menu di configurazione della telecamera non è sincronizzata con il sistema di Posizionamento.
- Le impostazioni di comunicazione devono essere configurate secondo le specifiche tecniche della telecamera. In caso contrario il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.
- Impostazioni di comunicazione a seconda del modulo telecamera

- SCU-VAC: ID=1, velocità di trasmissione =9600, modo di comunicazione= 8-N-1

※ Questa istruzione si riferisce al modello SCU-9080. Per le impostazioni delle telecamere VAC vedere i relativi manuali utente.

SISTEMA

È possibile configurare le impostazioni delle preferenze.

- **RANGE** : Specificare il campo di temperatura per il segnale video in entrata. È possibile selezionare STRETTO o AMPIO a seconda del campo di temperatura.

- AUTO : Se si seleziona Auto, il modo commuta tra STRETTO e AMPIO automaticamente a seconda della temperatura ambiente.
- NARROW : Attivato in un campo di temperatura compreso tra -40 e 150.
- WIDE : Attivato in un campo di temperatura compreso tra 0 e 500.

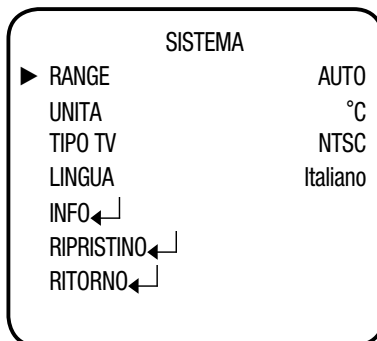
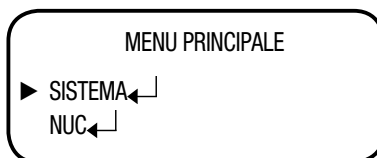


- La tolleranza della misurazione della temperatura è di $\pm 15^{\circ}\text{C}$ per STRETTO e di $\pm 20^{\circ}\text{C}$ per AMPIO, entro una distanza di 3m dall'oggetto.

- **UNITA** : Impostare l'unità di temperatura su $^{\circ}\text{C}$ o $^{\circ}\text{F}$ come desiderato.

- **TIPO TV** : TIPO TV: Specificare il tipo di uscita video. Selezionare NTSC o PAL in base alla propria zona.
Se si cambia il tipo di TV, la videocamera esegue un'operazione di RESET MENU per resettarsi.

- **LINGUA** : Selezionare una delle seguenti lingue: inglese, coreano, tedesco, spagnolo, italiano, cinese, russo, polacco, giapponese, francese, turco, ceco, portoghese, rumeno, serbo, taiwanese, danese, svedese, thai.



impostazione

- **INFO** : Visualizza lo stato operativo e la versione del software.
 - TIPO TV : Tipo di TV corrente
 - PROTOCOLLO : Protocollo corrente
 - ID VIDEOCAMERA : ID della videocamera corrente
 - VELOCITÀ : Velocità di trasmissione corrente
 - PARITY : Impostazioni correnti del bit di parità
 - VERSION : Versione S/W della videocamera
 - UFPA NO. : Codice dati univoco per ciascun prodotto
 - SERIAL NO. : numero di serie
- **RIPRISTINO** : Le impostazioni dei menu vengono riportate ai valori predefiniti.
- **RITORNO** : Salvare le impostazioni e tornare alla schermata del menu principale.

INFO	
TIPO TV	[NTSC]
PROTOCOLLO	[SAMSUNG-T]
ID VIDEOCAMERA	[001]
VELOCITÀ	[9600]
PARITY	[NONE]
VERSION	[X.XX_XXXXXX]
UFPA NO.	[m0430071]
SERIAL NO.	[]
SET KEY TO RETURN	

NUC

NUC (Non-uniformity Correction) regola le diverse caratteristiche dei pixel dello schermo, in modo da riprodurre un'immagine più nitida e più chiara.

- **MODO** : Selezionare un modo di funzionamento.
 - AUTO : Funzionamento automatico.
 - INTERVAL : Specificare l'intervallo di funzionamento NUC al minuto.
 - MANUALE : È possibile regolare il funzionamento desiderato manualmente.
- **INSTANT NUC** : Attivare NUC.
- **RITORNO** : Salvare le impostazioni NUC e tornare alla schermata del menu principale.

MENU PRINCIPALE	
SISTEMA	↵
▶ NUC	↵

AUTO	
▶ INTERVAL	00H 1M
RITORNO	↵

IMMAGINE

È possibile regolare le impostazioni dell'immagine come desiderato.

- **CONTRASTO** : Regolare il livello di contrasto tra 0 e 32.
- **NITIDEZZA** : regolare il livello di nitidezza tra 0 e 32.
- **LUMINOSITÀ** : Regolare il livello di luminosità tra 0 e 32.

- **AE MODE**

- BYPASS: Non regolare i livelli di contrasto e di luminosità e generare il livello di luminosità in entrata così com'è.
- MIN/MAX: In condizioni normali, correggere i valori minimo e massimo di luminosità di una sorgente in entrata, in modo da ottimizzare il contrasto e la luminosità.
- PESO: Se una sorgente in entrata presenta una grande differenza di luminosità, questa funzione ottimizza il contrasto e la luminosità per impedire che l'immagine risulti troppo scura o troppo chiara.

- **SSNR** : Ridurre il rumore di fondo per immagini a basso contrasto.

- OFF : Non attivare l'SSNR.
- BASSO : Ridurre di poco il rumore, ma senza immagini residue.
- MID : Modo accettato normalmente. Ridurre il rumore in modo adeguato con meno immagini residue.
- ALTO : Riduzione del rumore ottimale, ma con immagini residue più evidenti.

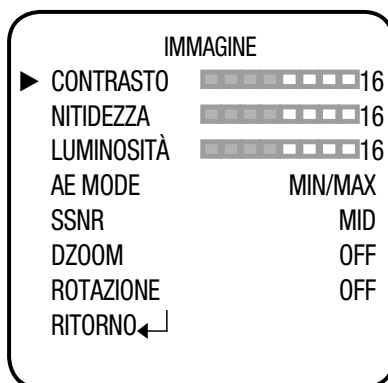
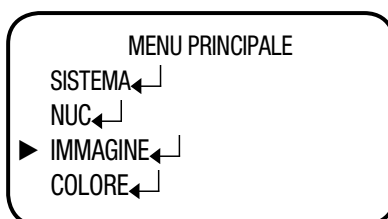
- **DZOOM** : Configurare le impostazioni dello zoom digitale per la videocamera.
È possibile impostare il fattore di zoom fino a x4. Si può passare a una voce di sottomenu e modificare il fattore o l'area di zoom come desiderato.

- **ROTAZIONE** : Capovolgere o ruotare l'immagine.

- **RITORNO** : Salvare le impostazioni immagine e tornare alla schermata del menu principale.



- Se si cambia il fattore di zoom digitale in modo da mettere a fuoco una parte specifica della schermata, la barra della temperatura in basso mostra i valori di temperatura specificati subito prima che l'altra parte di schermata venga esclusa. Al riavvio successivo, sulla schermata non verrà visualizzata nessuna informazione sulla temperatura, eccetto il colore della temperatura dello sfondo.
- Il contrasto può essere regolato solo ad un livello inferiore a 16 nell'impostazione di Colore1 o Colore2.

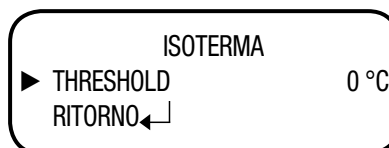
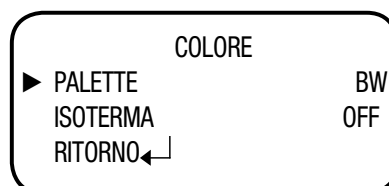
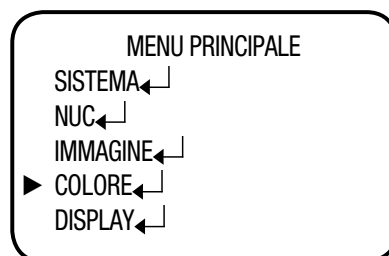


COLORE

Configurare le impostazioni colore per l'indicazione della temperatura.

- **PALETTE** : Specificare il colore per ogni temperatura specifica.
 - BW : Il bianco indica un'area ad alta temperatura mentre il nero indica un'area a bassa temperatura.
 - WB : Il nero indica un'area ad alta temperatura mentre il bianco indica un'area a bassa temperatura.
 - COLORE1 : Bianco e giallo indicano un'area ad alta temperatura mentre nero e verde indicano un'area a bassa temperatura.
 - COLORE2 : Indicare la temperatura in modo specifico utilizzando tre colori: rosso, giallo e verde.

- **ISOTERMA** : È possibile specificare la soglia di temperatura indicando un valore compreso tra -40 e 500 gradi. Solo le temperature che superano la soglia verranno visualizzate nel colore specificato.



- **RITORNO** : Salvare le impostazioni colore e tornare alla schermata del menu principale.

DISPLAY

È possibile configurare le impostazioni OSD (On Screen Display) come desiderato.

- **ID VIDEOCAMERA** : Specificare la visualizzazione dell'ID della videocamera.
- **DZOOM MAG** : Specificare la visualizzazione del fattore di zoom digitale.
- **SPIA** : Specificare la visualizzazione della barra colore.
- **PUNTATORE** : Specificare la visualizzazione del puntatore e la sua posizione.
- **TEMP AREA** : Specificare la visualizzazione dell'area di temperatura e il tipo di visualizzazione.
- **ISOTERMA** : Specificare la visualizzazione dei valori di soglia definiti nel menu ISOTERMA.
- **RITORNO** : Salvare le impostazioni OSD e tornare alla schermata del menu principale.

MENU PRINCIPALE

SISTEMA↵
 NUC↵
 IMMAGINE↵
 COLORE↵
 ► DISPLAY↵
 ESCI↵

DISPLAY

► ID VIDEOCAMERA OFF
 DZOOM MAG OFF
 SPIA ON
 PUNTATORE ON↵
 TEMP AREA OFF
 ISOTERMA OFF
 RITORNO↵

ESCI

Uscire dal menu di configurazione delle funzioni.

IMPOSTAZIONE SEQUENZA

PREIMP

Questa funzione consente la memorizzazione di una posizione selezionata e attiva le funzioni Panoramica, Inclinazione e Zoom per quella posizione. È possibile richiamare le posizioni salvate usando il comando Esegui preimpostato.

● **Impostazioni di numeri preimpostati :**

scegliendo il menu Impostazione Preimposta ti si ottiene la schermata indicata di seguito. Per selezionare il numero desiderato muovere il joystick nelle quattro direzioni.

Impostazione PTZF	
Preimp = 001	(1~255)

● **Salvataggio di posizioni preimpostate :**

scegliendo un numero preimpostato e premendo il tasto Invio, si è reindirizzati alla schermata indicata di seguito.
Con il joystick regolare la posizione delle funzioni Panoramica e Inclinazione e quindi impostare i comandi Zoom e Messa a fuoco. Nelle Impostazioni preimpostate il comando Zoom e Messa a fuoco è controllabile solo dal comando Zoom.

Impostazione PTZF	
P 000	
T 000	
Z 001X	
F 1107	
Modo:ENT/ESC,FUNC.:W/T KEY	
EXIT PTZ ←→ PTF SAVE	

Menu Principale	
Impostazione Cam. ←	
► Impostazione sequenza ←	
Impostazione P/T ←	
Impostazione OSD ←	
Impostazione Allarme ←	
Inizial. ←	
Estado	



Impostazione sequenza	
► Preimp ←	
Sequenza.Oscill. ←	
Sequenza Gruppo ←	
Traccia PTZ ←	
Avvio Aut. ←	
Power On Ripre.	ON
MD Dwell Time	OFF



Preimp	
► Impostazione PTZF	
Modifica	001
Pos. INIZIALE	OFF
Esegui	
Pulisci	
Estado	

◆ Configurazione PTZF

1. Se si apre il menu di configurazione PTZF, viene visualizzata la seguente finestra. È possibile utilizzare il joystick per selezionare il numero desiderato.
2. Selezionare un numero preimpostato e premere ENTER . Si passa alla schermata di configurazione. Utilizzando il joystick, regolare la posizione delle funzioni (Panoramica e Inclinazione), quindi impostare il comando Fuoco & Zoom. Nelle impostazioni predefinite, il comando Fuoco & Zoom è controllabile solo dal comando Zoom . Per cambiare modo, vedere la barra dei menu in fondo.

Impostazione PTZF
Preimp = 001 (1~255)



Impostazione PTZF 001
P 0 T 0 Z 0 F
Modo : ENT/ESC, FUNC. : W/T KEY EXIT PTZ ↔ PTF SAVE

◆ Modifica

Questa funzione consente di modificare o di salvare le impostazioni video per ogni preimpostazione della telecamera.

- Modo M/fuoco : fare riferimento alla sezione intitolata Impostazione della videocamera.
- Luminosità : fare riferimento alla sezione intitolata Impostazione della videocamera.
- Iride : fare riferimento alla sezione intitolata Impostazione della videocamera.
- Controluce : fare riferimento alla sezione intitolata Impostazione della videocamera.
- Giorno/Notte : fare riferimento alla sezione intitolata Impostazione della videocamera.

- SSNR : fare riferimento alla sezione intitolata Impostazione della videocamera.
- Azione Succ. : consente l'impostazione di un'azione automatica dopo che la videocamera arriva a una posizione preimpostata selezionata.

MD : è il comando per eseguire la funzione Rileva movimento.

Se il modo Fuoco è impostato su Auto, la funzione MD potrebbe non funzionare correttamente in un ambiente difficile.

OFF : selezionare se non si desidera alcuna azione.

- Altri : È possibile impostare le funzioni AGC, Stabil., SSDR, Otturatore, Sens-Up e Bil. Bianco. Per la terminologia legata alle impostazioni, fare riferimento ai comandi delle impostazioni della telecamera.

Preimp
Impostazione PTZF
► Modifica 001*
Pos. INIZIALE OFF
Esegui
Pulisci
Estado



Modifica preimpostazione [001]
► PTZ 000/000/01X
Modo M/fuoco AF 1 Scatto
Luminosità 050
Iride AUTOM
Controluce OFF
Giorno/Notte AUTOM
SSNR MEDIO
Azione Succ. OFF
Altri↵

impostazione

◆ Modifica preimpostazione (SCU-9080)

Questa funzione consente di modificare e salvare le preimpostazioni della SCU-9080.

- Azione Succ.: È possibile specificare l'operazione da eseguire quando la videocamera raggiunge la posizione preimpostata.

- OFF : Al raggiungimento della posizione non viene eseguita alcuna operazione.

- TD : Al raggiungimento della posizione viene rilevata la temperatura.

- ※ Una volta raggiunta la posizione preimpostata, TD attende 1,5 secondi prima di eseguire il rilevamento. TD viene eseguita se la temperatura della scena misurata rientra nel campo definito da HIGH/LOW.

- ※ DATA : La funzione di rilevamento temperatura giudica la temperatura rilevata in base alla temperatura minima/massima/media della scena, secondo le rispettive impostazioni: MIN/MAX/MEDIA.

- ※ L'unità utilizzata (Fahrenheit/Celsius) dipende dalle impostazioni della videocamera.

- ※ La differenza tra la temperatura massima e quella minima deve essere superiore a 15 °C.

Modifica preimpostazione [001]

► PT	000/000
Azione Succ.	TD

Azione Succ.

► DATA	AVG
ALTO	100°C
BASSO	000°C

◆ Modifica preimpostazione (SCU-VAC)

- Prerequisito per la funzione MD durante l'uso del modello SCU-VAC (SCB-3000):
Impostare Alarm Out (Usc. Allarme) del menu Camera Setting (Configurazione telecamera) – Open Camera Menu (Apri menu telecamera) – Special Intelligence (Intelligenza speciale) su ON (ON).

- Per il modello SCU-VAC, la funzione MD si attiva 1,5 secondi dopo il passaggio alla posizione preimpostata.

- Per il modello SCB-3000

- La funzione MD si attiva normalmente 1,5 secondi dopo la stabilizzazione del sistema e 5 secondi dopo la stabilizzazione del modo intelligenza.

- Se si utilizza Sequenza Gruppo, impostare il tempo di commutazione su almeno 8 secondi.

- Restrizioni MD in base al tipo di telecamera

Per il modello SCU-VAC, la funzione MD è l'unica azione successiva.

- SHC-745: È disponibile soltanto la rilevazione del movimento.

- SCB-3000: Se si utilizza la funzione MD nel punto preimpostato mentre è attivo il modo intelligente, il modo intelligente corrente viene disattivato.

- SCB-4000: Se si utilizza MD nel punto preimpostato mentre si utilizza "Advanced (Avanzate)" nelle funzioni intelligenti, la funzione "Advanced (Avanzate)" corrente rimane attiva.

- ※ Il menu PTZ può essere visualizzato come "PT", a seconda dell'obiettivo.

Modifica preimpostazione [001]

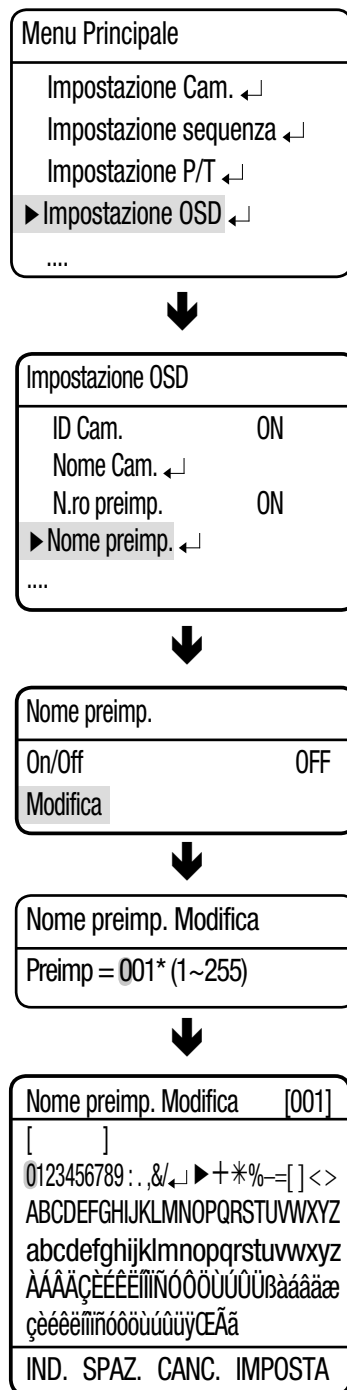
► PTZ	000/000/1X
Azione Succ.	OFF

◆ Impostazione nome preimpostato

Tramite questa funzione è possibile aggiungere nomi alle posizioni preimpostate.

fino a 12 caratteri.

Una volta inserito il nome, usare il joystick e il tasto Invio per eseguire il comando Imposta e salvare il nome.



impostazione

◆ **Pos. INIZIALE**

imposta una posizione correntemente configurata come posizione home.

Preimp

Impostazione PTZF

Modifica001H

► Pos. INIZIALE001H

Esegui

Pulisci

Estado

◆ **Esegui**

richiama una posizione preimpostata salvata.
Quando è in funzione il modo Sequenza, il movimento reale può essere più lento di quello specificato per il caso in cui la telecamera effettua contemporaneamente un movimento di Panoramica e Inclinazione.

Preimp

Impostazione PTZF

Modifica001H

Pos. INIZIALE001H

► Esegui

Pulisci

Estado

◆ **Pulisci**

elimina la posizione preimpostata selezionata.

Preimp

Impostazione PTZF

Modifica001H

Pos. INIZIALE001H

Esegui

► Pulisci

Estado

◆ **Estado**

Una zona salva ta come posizione preimpostata viene indicata con l'icona 'v'.

Preimp. Stato

001 : v 0000 0000 0000 0000

021 : 0000 0000 0000 0000

041 : 0000 0000 0000 0000

061 : 0000 0000 0000 0000

081 : 0000 0000 0000 0000

101 : 0000 0000 0000 0000

121 : 0000 0000 0000 0000

141 : 0000 0000 0000 0000

Preimp. Stato

161 : 0000 0000 0000 0000

181 : 0000 0000 0000 0000

201 : 0000 0000 0000 0000

221 : 0000 0000 0000 0000

241 : 0000 0000 0000

Preimp

Impostazione PTZF

Modifica001H

Pos. INIZIALE001H

Esegui

Pulisci

► Estado

SEQUENZA.OSCILL.

La funzione Movimento rotatorio consente alla videocamera di muoversi tra 2 posizioni selezionate, monitorando il percorso.

- **Oscill. Pan :**

attiva la funzione Panoramica per il funzionamento con Movimento rotatorio.

- **Oscill. Tilt :**

attiva la funzione Inclinazione per il funzionamento con Movimento rotatorio.

- **Oscill. P/T :**

attiva entrambe le funzioni Panoramica e Inclinazione per il funzionamento con Movimento rotatorio.

- **Impostazioni Movimento rotatorio/Esegui/Pulisci**

ciascun menu di Movimento rotatorio dispone di sottomenu con impostazioni.

Oscill. Pan
► Impostazione
Esegui
Pulisci



Oscill. Pan
[001*] ↔ [***]
Vel. =54 (1~64)
Dwell Time =003s(3~128)

Menu Principale
Impostazione Cam. ⏮
► Impostazione sequenza ⏮
Impostazione P/T ⏮
Impostazione OSD ⏮
Impostazione Allarme ⏮
Inizial. ⏮
Estado



Impostazione sequenza
Preimp ⏮
► Sequenza.Oscill. ⏮
Sequenza Gruppo ⏮
Traccia PTZ ⏮
Avvio Aut. ⏮
Power On Ripre. ON
MD Dwell Time OFF



Sequenza.Oscill.
► Oscill. Pan
Oscill. Tilt
Oscill. P/T

Selezionare 2 posizioni preimpostate usando il joystick.

Velocità indica la velocità di movimento della videocamera. TEMPO di ATTESA indica la durata di permanenza della videocamera su una posizione preimpostata.

- Esegui : esegue il funzionamento con Movimento rotatorio.
- Pulisci: elimina i dati nella memoria di Movimento rotatorio.



- Quando è in funzione il modo Sequenza, il movimento reale può essere più lento di quello specificato per il caso in cui la telecamera effettua contemporaneamente un movimento di Panoramica e Inclinazione.

SEQUENZA GRUPPO

La selezione di Sequenza Gruppo richiama un gruppo di più posizioni preimpostate, in modo consecutivo. È possibile definire max. 6 gruppi e memorizzare max. 255 preimpostazioni per ogni gruppo.

● **Impostazione :**

inserire, con il joystick, i numeri preimpostati desiderati nella sezione PSET. DWT indica la durata di permanenza della videocamera su una posizione preimpostata. SPD mostra la velocità di movimento della videocamera, per 64 livelli diversi.

Gruppo 1 Impostazione			
NO	PRE.	DWT(s)	VEL
001:	*** :	003 :	54
002:	*** :	003 :	54
003:	*** :	003 :	54
004:	*** :	003 :	54
005:	*** :	003 :	54
006:	*** :	003 :	54
007:	*** :	003 :	54

● **Esegui :**

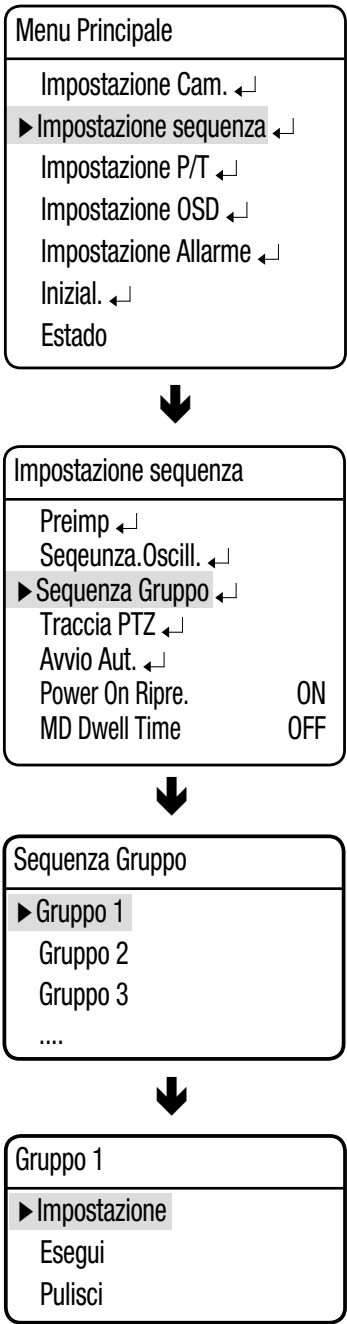
esegue il funzionamento di gruppo.

● **Pulisci :**

elimina il gruppo selezionato.



- Quando è in funzione il modo Sequenza, il movimento reale può essere più lento di quello specificato per il caso in cui la telecamera effettua contemporaneamente un movimento di Panoramica e Inclinazione.



TRACCIA PTZ

È possibile memorizzare e ripetere un massimo 4 modelli di percorsi operativi manuali (per Panoramica, Inclinazione, Zoom e Messa a fuoco).

● **Riproduci :**

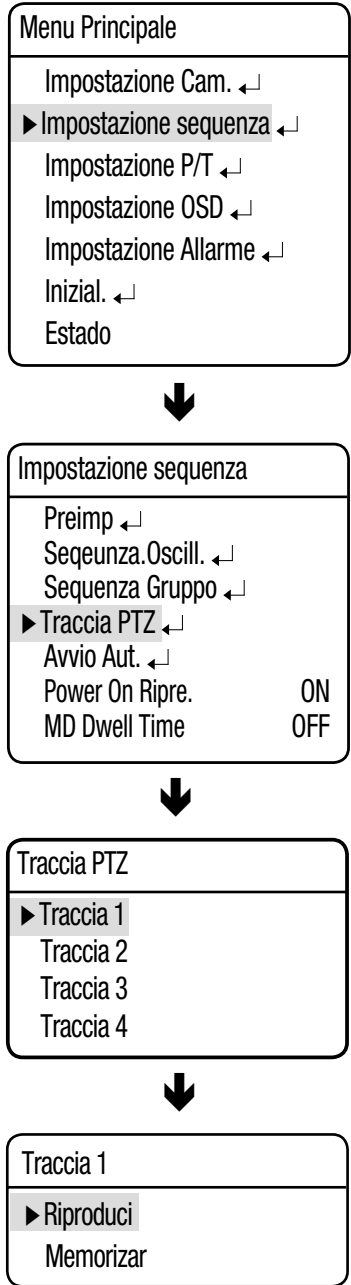
ripete un itinerario salvato dalla funzione Traccia. È possibile interrompere la riproduzione utilizzando il tasto MENU (per il menu OSD).

● **Memorizar :**

Il tempo di memorizzazione dell'evento varia a seconda della complessità delle operazioni PTZ scelte. Quando la memoria è piena, ogni ulteriore operazione di salvataggio si interrompe. È possibile interrompere la riproduzione utilizzando il tasto MENU (per il menu OSD).

※ Utilizzo degli altri protocolli

Protocollo	Modello rappresentativo	Arresto del salvataggio traccia
PELCO-D/P	KDB300A	Ack, Diaframma aperto
SAMSUNG-E	SSC-5000	OSD ON, Diaframma aperto
PANASONIC	WV-CU161C	OSD ON
VICON	V1300X-DVC	Diaframma aperto
HONEYWELL	HTX-3000	Diaframma aperto
AD		OSD ON, Diaframma aperto
GE	KTD-405	Diaframma aperto
Bosch		Diaframma aperto



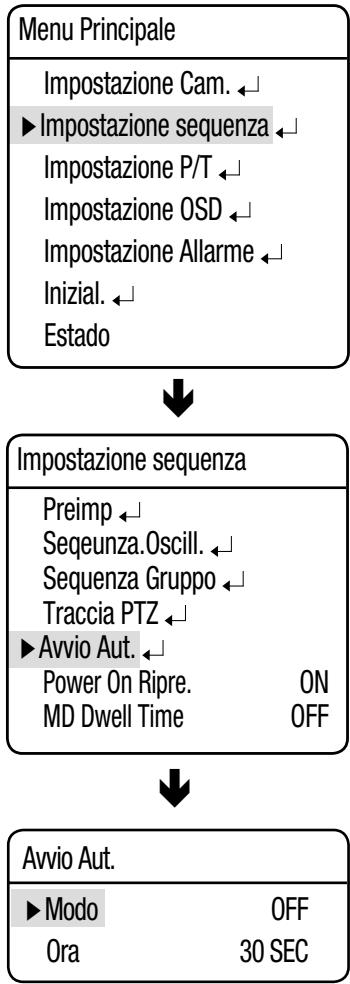
impostazione

AVVIO AUT.

Se per un determinato periodo non vi sono operazioni di controller da parte dell'utente, sarà eseguita l'operazione di sequenza designata dall'utente.

- **Modo :**
 - INIZIO : Esegue automaticamente la posizione iniziale (vedere il menu Preimpostazione).
 - Preimp : Esegue l'avvio automatico del numero di preimpostazione selezionato.
 - Oscil. : Esegue l'avvio automatico del modo Oscill. selezionato.
 - Gruppo : Esegue automaticamente il modo Gruppo selezionato.
 - Traccia : Esegue l'avvio automatico del modo Traccia selezionato.
 - A.Pan : Esegue l'avvio automatico di una rotazione di 360 gradi. Per attivare il comando della rotazione, è necessario impostare manualmente l'angolo di inclinazione della telecamera e la velocità della rotazione automatica.
 - PIANIFI. : Esecuzione automatica nel giorno della settimana selezionato.
- **Ora :**

consente l'impostazione della durata di Esecuzione automatica (può avere una durata di 1~60 secondi o 1~60 minuti.)



IMPOSTAZIONE DI POWER ON RIPRE.(RIPRENDI) E MD/TD DWELL TIME

● Power On Ripre. :

è utile in caso di disconnessione e riconnessione dell'energia elettrica, dovute a cadute di alimentazione o altre interruzioni di energia.

Se prima della caduta di alimentazione la videocamera eseguiva un'azione di sequenza, alla connessione successiva essa ripristinerà immediatamente l'azione.

● MD Dwell Time (SCU-2370/VAC) :

Selezionando Rilevazione movimento nel menu Modifica preimpostazione, MD Dwell Time esegue la funzione Gruppo.

Se viene rilevato un movimento durante l'esecuzione di un'azione di sequenza, la videocamera mette in pausa l'operazione di azione di sequenza avviando la videosorveglianza della posizione, per un periodo di tempo impostato nel menu Tempo di fermo RM.

Se il movimento non fosse più rilevabile o alla scadenza del periodo di tempo, la videocamera interrompe l'operazione di videosorveglianza e ripristina l'azione di sequenza.

● TD Dwell Time (SCU-9080) :

Questa funzione viene fornita per utilizzare la funzione di rilevamento della temperatura con il comando Modifica preimpostazione ed eseguire un'azione Gruppo.

Durante l'esecuzione di una sequenza di azioni, se si verifica un evento di rilevamento temperatura nella posizione preimpostata, esegue il monitoraggio della posizione preimpostata corrente per il tempo specificato da TD Dwell Time.

Se il rilevamento della temperatura scade senza alcuna attività termica e il tempo di commutazione termina, riprende e continua il funzionamento in sequenza.

Menu Principale	
Impostazione Cam. ↵	
► Impostazione sequenza ↵	
Impostazione P/T ↵	
Impostazione OSD ↵	
Impostazione Allarme ↵	
Inizial. ↵	
Estado	



Impostazione sequenza	
Preimp ↵	
Sequenza.Oscill. ↵	
Sequenza Gruppo ↵	
Traccia PTZ ↵	
Avvio Aut. ↵	
► Power On Ripre.	ON
MD Dwell Time	OFF

<SCU-2370/VAC>

Impostazione sequenza	
Preimp ↵	
Sequenza.Oscill. ↵	
Sequenza Gruppo ↵	
Traccia PTZ ↵	
Avvio Aut. ↵	
► Power On Ripre.	ON
TD Dwell Time	OFF

<SCU-9080>

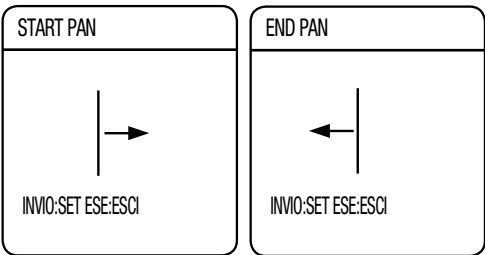
IMPOSTAZIONI P/T

LÍMITE PAN/LÍMITE TILT

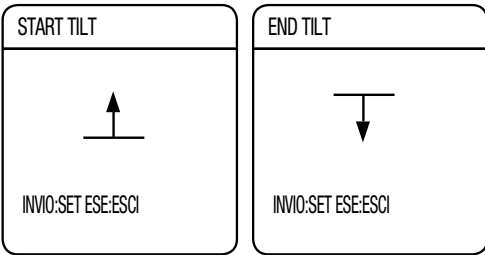
È possibile porre un limite al range di movimento delle direzioni di Panoramica/Inclinazione.

● **Posizione :**

per l'impostazione di Limite panoramica, con la selezione del menu Posizione si ottiene la schermata seguente. Muovere il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare un range di movimento, dal punto iniziale alla fine.

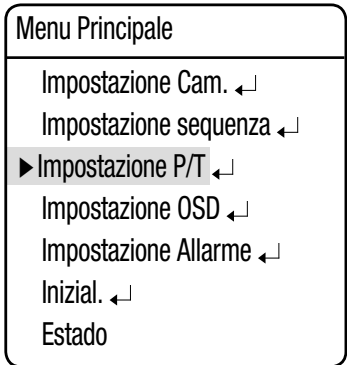


L'immagine seguente mostra l'impostazione del Limite inclinazione. Muovere il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare un range di movimento, dal punto iniziale alla fine.



● **ON/OFF :**

Imposta se utilizzare o meno la funzione del limite di panoramica/inclinazione configurata.



IMPOSTAZIONE AREA

Il menu Impostazione zona consente la selezione di alcune posizioni durante il funzionamento di Panoramica e Inclinazione, e quindi mostra le zone con i testi dell' OSD (On Screen Display, Display su schermo), quando sono attraversate dalla videocamera. È possibile selezionare fino a 8 zone.

● **Nome Area :**

è possibile aggiungere nomi alle zone selezionate. I nomi possono avere fino a 12 caratteri, inseribili con il joystick e il tasto Invio. Una volta inserito il nome, usare il joystick e il tasto Invio per eseguire il comando Imposta e salvare il nome.

Nome Area 1

[]

0123456789 : , & / < > ▶ + * % - = [] < >

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

À Á Â Ã Ä Å Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í ï ð ñ ò ó ô õ ö ù ú û ü ý þ ÿ Ç È Å

IND. SPAZ. CANC. IMPOSTA

● **Posizione :**

muovere il joystick, come indicato nella figura di seguito, per selezionare l'angolo superiore sinistro e l'angolo inferiore destro di una zona.

START POSITION

INVIO:SET ESE:ESCI

END POSITION

INVIO:SET ESE:ESCI

Il campo di posizionamento effettivo è compreso tra -45° e 40° nell'angolo di inclinazione con fattore di zoom 1x.

● **ON/OFF :**

annulla o attiva la funzione del display delle aree selezionate.



■ Denominazione dell'area per SCU-9080/VAC

START POSITION

INVIO:SET ESE:ESCI

END POSITION

INVIO:SET ESE:ESCI

SCU-VAC/9080 supporta solo il posizionamento di panoramica indipendentemente dall'angolo di inclinazione.

Menu Principale

Impostazione Cam. ⏮

Impostazione sequenza ⏮

▶ Impostazione P/T ⏮

Impostazione OSD ⏮

Impostazione Allarme ⏮

Inizial. ⏮

Estado

↓

Impostazione P/T

Límite pan ⏮

Límite Tilt ⏮

▶ Impostazione Area ⏮

Masch. Area ⏮

Peso alloggiamento 03 KG

Tergivetro ⏮

Prop. P/T ON

Tieni immagine OFF

↓

Impostazione Area

▶ Area 1

Area 2

Area 3

Area 4

....

↓

Area 1

▶ Nome Area

Posizione

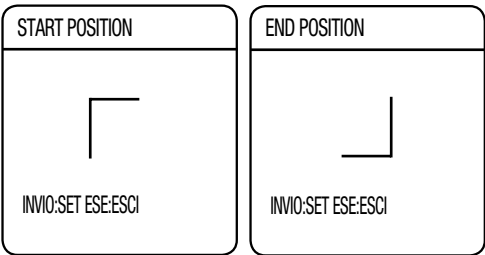
On/Off OFF

MASCH. AREA (SCU-2370/VAC)

Se una posizione di sorveglianza comprende una zona privata, la zona può essere esclusa in modo selettivo dalla videosorveglianza.

● **Posizione :**

muovere il joystick, come indicato nella figura di seguito, per selezionare l'angolo superiore sinistro e l'angolo inferiore destro di una zona.



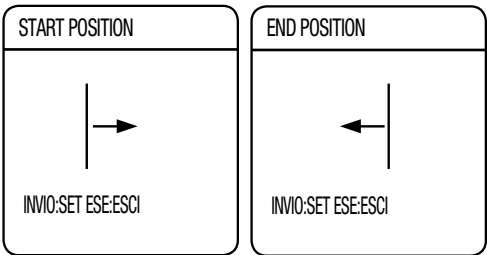
Il campo di posizionamento effettivo è compreso tra -45° e 40° nell'angolo di inclinazione con fattore di zoom 1x.

● **ON/OFF :**

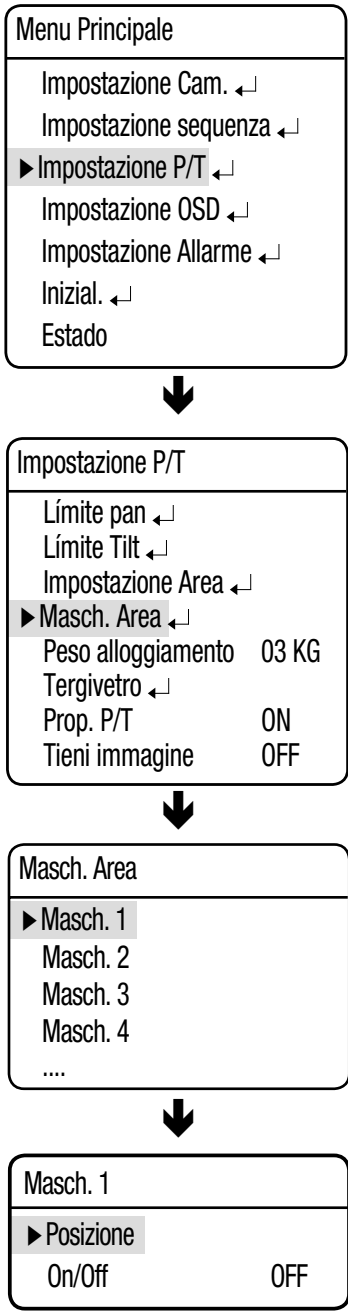
annulla o attiva la funzione di Mascheratura zona.



■ Impostazione della maschera dell'area per SCU-VAC



Se l'area personalizzata comprende le impostazioni di mascheratura, l'intera schermata viene mascherata.



TERGIVETRO (SCU-2370/VAC)

È possibile utilizzare la funzione Tergivetro per pulire il vetro anteriore dell'involucro in modo da garantire una buona visibilità.

Per attivare Tergivetro, impostare i menu in basso come richiesto.

● Attiva Pompa :

Attiva o disattiva la funzione della pompa.

- On: Attiva la funzione della pompa collegata al tergivetro.
Crea voci di sottomenu dettagliate collegate alla funzione della pompa.

- Off: Disattiva la funzione della pompa collegata al tergivetro.

* Con "Attiva" impostato su On, la funzione di uscita ausiliaria in Impostazione Allarme viene disattivata.

* Se "Attiva" è impostato su On, si può azionare il tergivetro con il comando "AUX1 On".

● Tergivetro :

Attiva o disattiva la funzione del tergivetro.

● Preimp :

Selezionare l'esecuzione di una preimpostazione con la funzione Tergivetro.

Impostare la preimpostazione per contrastare l'uscita dell'acqua dalla pompa.

● Pompa Ritardo :

Durata di funzionamento della pompa. (1 - 30 secondi)

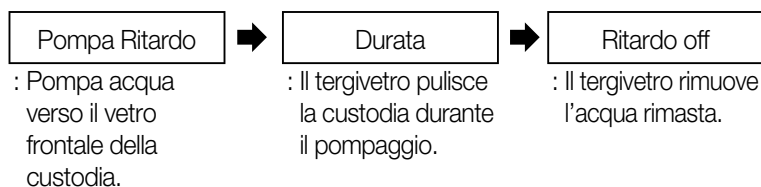
● Durata :

Durata di funzionamento della pompa e del tergivetro. (6 - 30 secondi)

Se la pompa è spenta indica la durata di funzionamento del tergivetro.

● Ritardo off :

Durata di funzionamento del tergivetro. (6 - 30 secondi)



(Funzionamento pompa e tergivetro)

Menu Principale

Impostazione Cam. ↵
Impostazione sequenza ↵
▶ Impostazione P/T ↵
Impostazione OSD ↵
Impostazione Allarme ↵
Inizial. ↵
Estado



Impostazione P/T

Límite pan ↵
Límite Tilt ↵
Impostazione Area ↵
Masch. Area ↵
Peso alloggiamento 03 KG
▶ Tergivetro ↵
Prop. P/T ON
Tieni immagine OFF



Tergivetro

▶ Attiva Pompa OFF
Tergivetro OFF
Durata 06 SEC



Tergivetro

▶ Attiva Pompa ON
Tergivetro OFF
Preimp 001
Pompa Ritardo 03 SEC
Durata 06 SEC
Ritardo off 06 SEC

PROP. P/T (SCU-2370)

Con questo comando la videocamera modifica la velocità di Panoramica e Inclinazione in base alla capacità corrente dello zoom. Muovendo il joystick in senso orario (tele) la velocità di Panoramica e Inclinazione rallenta, viceversa in senso antiorario (ampiezza) questa accelera, consentendo aggiustamenti dettagliati.

In posizione su "Spento" la funzione esegue la velocità dello zoom ottico 1x, indipendentemente da quanto sia elevato il livello di ingrandimento dello zoom.

Menu Principale

- Impostazione Cam. ↵
- Impostazione sequenza ↵
- Impostazione P/T ↵
- Impostazione OSD ↵
- Impostazione Allarme ↵
- Inizial. ↵
- Estado



Impostazione P/T

- Límite pan ↵
- Límite Tilt ↵
- Impostazione Area ↵
- Masch. Area ↵
- Peso alloggiamento 03 KG
- Tergivetro ↵
- Prop. P/T ON
- Tieni immagine OFF

TIENI IMMAGINE (SCU-2370)

In modo Traccia gruppo, viene visualizzata un'immagine fissa dell'ultimo video preimpostato finché la telecamera non si sposta sulla posizione preimpostata successiva.

È utile per agevolare la capacità di attenzione dell'osservatore e per videosorvegliare più posizioni all'interno di una rete.

Menu Principale

Impostazione Cam. ↵

Impostazione sequenza ↵

► Impostazione P/T ↵

Impostazione OSD ↵

Impostazione Allarme ↵

Inizial. ↵

Estado



Impostazione P/T

Límite pan ↵

Límite Tilt ↵

Impostazione Area ↵

Masch. Area ↵

Peso alloggiamento 03 KG

Tergivetro ↵

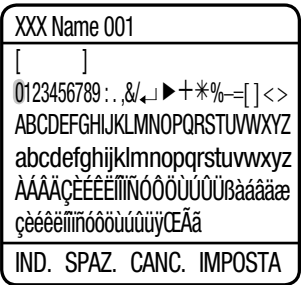
Prop. P/T ON

► Tieni immagine OFF

IMPOSTAZIONE OSD

In questo menu è possibile configurare le impostazioni dell'OSD (On Screen Display).

- **ID Cam. :**
mostra o nasconde l'ID della videocamera in alto a sinistra dello schermo.
- **Nome Cam. :**
per aggiungere un nome alla videocamera (controllare prima Note).
- **N.ro preimp. :**
mostra o nasconde sullo schermo i Numeri preimpostati.
- **Nome preimp. :**
per aggiungere nomi alle posizioni preimpostate (controllare prima Note).
- **Stato sequenza :**
mostra o nasconde lo stato di un'azione di sequenza in corso.
- **Posiz. PTZ :**
mostra o nasconde lo stato dell'operazione Panoramica, Inclinazione e Zoom in corso.
- **Lingua :**
consente la modifica della lingua di sistema. La videocamera supporta le lingue inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, italiano e Portoghese.
- **Ora**
Per specificare le impostazioni di data e ora in base alle proprie preferenze.



- Alla selezione di Nome videocamera e Nome preimpostato, lo schermo mostra il Tastierino a sinistra.
- I nomi possono avere fino a 12 caratteri, inseribili con il joystick e il tasto Invio. Una volta inserito il nome, usare il joystick e il tasto Invio per eseguire il comando Imposta e salvare il nome.

IMPOSTAZIONE ALLARME

IMPOSTAZIONE DELL'INPUT ALLARME

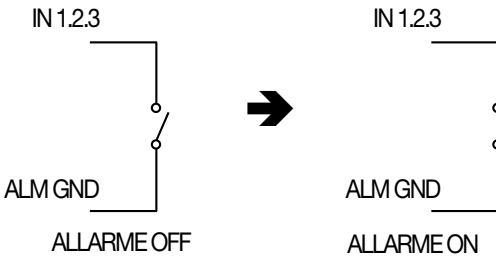
● **Attiva Allarme :**

On/Off : abilita o disabilita la funzione Allarme.

● **MOD**

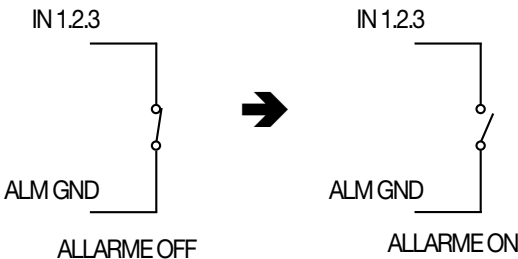
abilita o disabilita un metodo di Input allarme.

- NO (Normally Open, normalmente aperto)



- NC (Normally Closed, normalmente chiuso)

< Ingresso allarme con N.O. abilitato >



< Alarm input when N.C. is enabled >

Menu Principale

- Impostazione Cam. ↵
- Impostazione sequenza ↵
- Impostazione P/T ↵
- Impostazione OSD ↵
- Impostazione Allarme ↵
- Inizial. ↵
- Estado



Impostazione Allarme

- Attiva Allarme OFF
- Ingr. Allarme ↵
- Usc. Allarme ↵
- Uscita Aus
- Illuminatore IR ↵



Ingr. Allarme

ALM	MOD	P	SEQ.	NO
IN1	OFF	1	OFF	
IN2	OFF	2	OFF	
IN3	OFF	3	OFF	



■ Come indicato nella figura di seguito, è necessario inserire Input allarme con i segnali di commutazione Acceso e Spento. Erogare corrente senza inserire i segnali può essere causa di danneggiamenti al prodotto.

impostazione

● P(Priority) :

per impostare la priorità degli Input Allarme. Qualora fossero attivati più allarmi simultaneamente, si attiverà prima l'allarme con la priorità più alta. Una volta annullato questo, si attiverà l'allarme con la priorità immediatamente successiva.

● SEQ. :

Consente di impostare una sequenza di azioni della telecamera in risposta ad un allarme. Le sequenze di azioni disponibili sono Preimp, Oscil., Gruppo, Traccia e A.Pan..

USCITA ALLARME

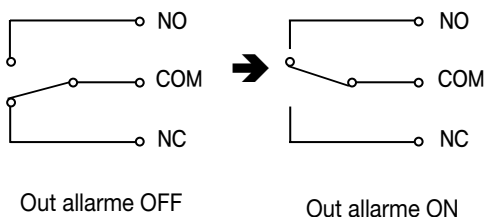
● Impostazione 1,2 :

abilita o disabilita un metodo di Output allarme.

- Gli elementi opzionali 1, 2, 3 e MD (SCU-9080:TD) indicano rispettivamente le porte di ingresso allarme e gli ingressi di rilevamento del movimento/della temperatura. È possibile impostare le uscite allarme singolarmente per i 3 ingressi allarme e l'ingresso MD (SCU-9080:TD). Oppure è possibile impostare 2 o più ingressi allarme e l'ingresso MD (SCU-9080:TD) su 1 porta di uscita allarme.

● Ora 1, 2 :

- On : mantiene l'output allarme per un tempo di durata variabile da un minimo di 1 secondo a un massimo di 60 ore, in caso di allarme.
- Momentaneo : mantiene l'output allarme solo fino all'annullamento dello stesso.
- Output allarme è dotato di un circuito relè. Il funzionamento della porta di output allarme è indicato nel diagramma di seguito. (Con riferimento a NO – normalmente aperto)



Menu Principale

Impostazione Cam. ⏮
Impostazione sequenza ⏮
Impostazione P/T ⏮
Impostazione OSD ⏮
► Impostazione Allarme ⏮
Inizial. ⏮
Estado



Impostazione Allarme

Attiva Allarme OFF
Ingr. Allarme ⏮
► Usc. Allarme ⏮
Uscita Aus ⏮
Illuminatore IR ⏮



Usc. Allarme

► Impostazione1 ☐1☐2☐3☐MD
Ora 1 OFF
Impostazione2 ☐1☐2☐3☐MD
Ora 2 OFF

<SCU-2370>



- Il collegamento errato del connettore di alimentazione e di GND alle porte NC/NO e COM può provocare corto circuito e incendio, causando danneggiamenti alla videocamera.
- La capacità di potenza massima del relè integrato è 30VCC/2A, 125VCA/0,5A, e 250VA/0,25A. Il funzionamento della videocamera oltre le capacità può diminuire la durata di vita e provocare danneggiamenti.

USCITA AUS

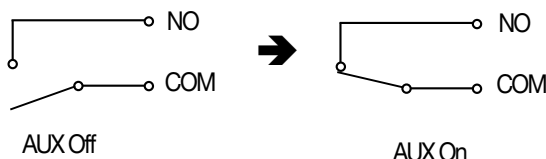
Il menu Output aus consente il funzionamento tramite il controller dei dispositivi periferici, quali lampade e sirene, e inoltre esegue gli scambi attraverso le comunicazioni di rete.

● On/Off :

annulla o attiva la funzione Aus.

● Time :

abilita l'impostazione della durata dell'output Aus, quando il comando Aus è trasmesso dal controller. È possibile selezionare una durata minima di 1 secondo fino a un massimo di 60 minuti. di 60 minuti.



- Il collegamento errato del connettore di alimentazione e di GND alle porte NO e COM può provocare corto circuito e incendio, causando danneggiamenti alla videocamera.
- La capacità di potenza massima del relè integrato è 30VCC/2A, 125VCA/0,5A, e 250VA/0,25A. Il funzionamento della videocamera oltre le capacità può diminuire la durata di vita e provocare danneggiamenti.

※ L'uscita ausiliaria di Impostazione allarme non è disponibile se la funzione tergilvetto è impostata su ON.

- Per maggiori informazioni vedere a pagina 59.

Menu Principale

Impostazione Cam. ↵
 Impostazione sequenza ↵
 Impostazione P/T ↵
 Impostazione OSD ↵
 ► Impostazione Allarme ↵
 Inizial. ↵
 Estado



Impostazione Allarme

Attiva Allarme OFF
 Ingr. Allarme ↵
 Usc. Allarme ↵
 ► Uscita Aus ↵
 Illuminatore IR ↵



Uscita Aus

► On/Off OFF
 Ora OFF

impostazione

CONFIGURAZIONE ILLUMINATORE IR (SCU-2370/VAC)

Con l'illuminatore IR è possibile comandare l'illuminazione a raggi infrarossi.

- **On/Off :**

Attiva o disattiva l'illuminatore IR.

- **Ora :**

Attiva l'illuminatore a raggi infrarossi per la durata indicata dall'utente (da 1 secondo a 60 ore).



■ L'illuminatore a raggi infrarossi è un accessorio opzionale (venduto separatamente).

Menu Principale

Impostazione Cam. ↵
Impostazione sequenza ↵
Impostazione P/T ↵
Impostazione OSD ↵
► Impostazione Allarme ↵
Inizial. ↵
Estado



Impostazione Allarme

Attiva Allarme OFF
Ingr. Allarme ↵
Usc. Allarme ↵
Uscita Aus. ↵
► Illuminatore IR ↵



Illuminatore IR

► On/Off OFF
Ora OFF

INIZIAL.

- **Reset Accens. :**

per il riavvio della videocamera.

- **Impost. Predef.:**

consente il ripristino della videocamera con le impostazioni predefinite del produttore. Selezionando questo modo saranno eliminati dalla videocamera tutti i dati personalizzati, quali le posizioni preimpostate.

Usare la funzione in caso di necessità di ripristino delle impostazioni della videocamera.

Menu Principale

Impostazione Cam. ↵
Impostazione sequenza ↵
Impostazione P/T ↵
Impostazione OSD ↵
Impostazione Allarme ↵
► Inizial. ↵
Estado

● **Impost. Predef. Telecam. : (SCU-2370)**

è possibile usare questo modo in caso di sostituzione del modulo della videocamera e si desidera mantenere le impostazioni esistenti anche per il nuovo modulo.

Per effettuare il ripristino della videocamera sostituire prima il vecchio modulo della videocamera con uno nuovo. Una volta che questo sia installato correttamente, accendere il modulo, quindi eseguire questo comando.

Inizial.
► Reset Accens. ⏮
Impost. Predef. ⏮
Impost. Predef. Telecam. ⏮

STATO

Visualizza le impostazioni e la versione della telecamera.

● **INFO TELEC. :**

Visualizza il modello e il fattore di zoom della telecamera collegata.

● **VER. TELEC. :**

Visualizza la versione software della telecamera collegata.

● **VER. MOVIM. :**

Versione F/W della scheda madre

● **PROTOCOLLO :**

Impostazioni protocollo

● **CONTROLLER :**

Impostazioni modo di comunicazione

● **VER. INTERNA :**

Versione F/W scheda interna

● **VERS. DRIVER :**

Visualizza la versione F/W del DSP della scheda madre.

Menu Principale
Impostazione Cam. ⏮
Impostazione sequenza ⏮
Impostazione P/T ⏮
Impostazione OSD ⏮
Impostazione Allarme ⏮
Inizial. ⏮
► Estado



Estado	
INFO TELEC.	= SCM2370/NTSC
VER. TELEC.	= V2.00_100527
VER. MOVIM.	= V1.00_100726
PROTOCOLLO	= SAMSUNG-T
CONTROLLER	= S-9600
VER. INTERNA	= V1.00_100726
VERS. DRIVER	= V1.00_100726

risoluzione dei problemi

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il dispositivo non funziona correttamente, vedere quanto riportato di seguito per la risoluzione dei problemi.

Problema	Causa e soluzione	Page
Il controllo non funziona	► Controllare che la telecamera e le periferiche siano correttamente collegate.	23
	► Verificare le impostazioni di ID, protocollo e baud.	18~21
Sul monitor non compaiono immagini.	► Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla videocamera e al monitor. Verificare che il cavo video sia collegato correttamente. Consultare il manuale d'uso del controller di sistema collegato alla videocamera.	12~17
	► Verificare che il diaframma dell'obiettivo sia chiuso. Regolare il menu del diaframma dell'obiettivo.	32
	► Controllare la velocità dell'otturatore fisso della videocamera. Regolare il menu dell'otturatore della videocamera.	32
L'immagine è troppo scura/luminosa.	► Controllare il menu Luminosità della videocamera. Regolare il menu Luminosità della videocamera.	32
Il monitor visualizza una schermata bianca.	► Verificare che il diaframma dell'obiettivo sia aperto. Regolare il menu del diaframma dell'obiettivo.	32
L'immagine non è a fuoco.	► Verificare che il coperchio o l'obiettivo della telecamera non siano sporchi o imbrattati. In tal caso, rimuovere la sporcizia.	-
	► Verificare la distanza tra la videocamera e il soggetto e i dintorni del soggetto. La videocamera potrebbe non riuscire a mettere a fuoco un soggetto su sfondo bianco.	-
	► Se la funzione di messa a fuoco automatica non riesce a mettere a fuoco un determinato soggetto, impostare Modo M/luce su Manuale e regolare manualmente la messa a fuoco.	29~30
	► Utilizzare il menu di ripristino della videocamera per ripristinare le impostazioni predefinite della videocamera.	66
	► Regolare il livello di nitidezza.	39
Il rumore digitale disturba l'immagine.	► Verificare che il cavo video sia collegato correttamente.	-
	► Assicurarsi che il cavo di alimentazione e il cavo video non superino le lunghezze massime raccomandate.	22
	► Regolare il livello di nitidezza.	39

Problema	Causa e soluzione	Page
I colori dell'immagine non sono ottimali.	► Controllare il bilanciamento del bianco.	31
	► Regolare il menu Colore in Reg. Imm.	39
	► Verificare che il coperchio o l'obiettivo della telecamera non siano sporchi o imbrattati. In tal caso, rimuovere la sporcizia.	-
L'immagine sfarfalla.	► Verificare che la videocamera non sia puntata direttamente verso una luce fluorescente o verso la luce del sole. In tal caso, cambiare la direzione della videocamera per rimuovere lo sfarfallio.	-
Nell'immagine appaiono immagini residue.	► Verificare le impostazioni Sens-Up.	32
La videocamera commuta di frequente tra i modi Colore e B&W.	► Regolare la durata e il tempo di attesa nel menu Giorno/Notte.	38
La videocamera non effettua le funzioni di rotazione orizzontale, inclinazione, zoom, e/o messa a fuoco.	► Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla videocamera e al monitor. Verificare che il cavo video sia collegato correttamente. Consultare il manuale d'uso del controller di sistema collegato alla videocamera.	12~17
	► Verificare che non siano impostate le funzioni Limite pan e/o Limite Tilt. In tal caso, rimuovere il(i) limite(i).	56
	► Uno dei motori o l'obiettivo possono essersi surriscaldati. In tal caso, contattare il personale di assistenza o il fornitore di sistema per l'assistenza.	-
La posizione della videocamera è diversa dalla posizione definita nella preimpostazione.	► Questo fenomeno può verificarsi perché i motori hanno un margine di errore di $\pm 0,1^\circ$.	-
La configurazione della sequenza della videocamera non funziona.	► Verificare che non sia stato impostato Preimp. o un altro modo operativo.	46~50
La videocamera si accende all'improvviso o si sposta autonomamente in una posizione preimpostata.	► Verificare le impostazioni della funzione Avvio Aut. Avvio Aut. fa eseguire una sequenza di azioni predefinite alla videocamera se l'utente non usa il controller per azionare la videocamera per un certo periodo di tempo.	54
La videocamera si riavvia visualizzando una schermata nera.	► Questi fattori possono verificarsi se la temperatura della videocamera aumenta da -20°C o inferiore a -20°C o superiore.	6
Verrà visualizzato il messaggio: "Refresh aut." e la videocamera verrà riavviata.	► Questi fattori possono verificarsi se la temperatura della videocamera aumenta da -10°C o inferiore a -10°C per evitare malfunzionamenti al motore.	-
Sullo schermo appare "RTC non valido".	► Appare se l'orologio non è impostato o se la batteria è completamente scarica. Se il messaggio appare dopo aver impostato l'orologio, sostituire la batteria con una nuova.	62

risoluzione dei problemi

Problema	Causa e soluzione	Page
Appare “Check System Homing Fail[XY] (Errore homing del sistema di controllo[XY])”.	▶ L'inizializzazione del prodotto è stata interrotta in modo anormale. ▶ Verificare che nel luogo di installazione vi sia spazio sufficiente per il corretto funzionamento del prodotto. ▶ Non utilizzare forzatamente il prodotto, spegnerlo e contattare il rivenditore.	-
La comunicazione coassiale non funziona.	▶ Verificare la distanza tra la videocamera e il monitor.	-
	▶ Se la distanza tra la videocamera e il monitor supera il massimo raccomandato, utilizzare un compensatore video.	-
	▶ Verificare che tutti i DIP switch dell'ID della videocamera siano impostati su OFF..	-
Verificare periodicamente il cavo alimentazione		
• Il rivestimento del cavo di alimentazione ha subito dei danni. • Il cavo di alimentazione si surriscalda durante il funzionamento della videocamera. • Il cavo di alimentazione si surriscalda quando viene attorcigliato o piegato.	L'uso della videocamera con cavo di alimentazione danneggiato espone a rischi di scosse elettriche o di incendio. È necessario scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa e contattare il personale di assistenza qualificato o il provider di sistema per l'assistenza.	-

specifiche del prodotto

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

<SCU-2370>

	SCU-2370N	SCU-2370P
Video		
Dispositivo di acquisizione immagini	CCD ExView HAD da 1/4"	
Pixel totali	811 (O) x 508 (V)	795 (O) x 596 (V)
Pixel effettivi	768 (O) x 494 (V)	752 (O) x 582 (V)
Sistema di scansione	2 : 1 Interlacciato	
Sincronizzazione	Interno / Blocco linea	Interno / Blocco linea
Frequenza	ORIZZ.: 15,734KHz / VER: 59,94Hz	ORIZZ.: 15,625KHz / VER: 50Hz
Risoluzione orizzontale	Colore: 600 linee TV/ B/N: 700 Linee TV	
Illuminazione minima	Colore: 0,2Lux @ F1.6, 0,0004 lux (Sens-up, 512x) B/N : 0,02 lux @ F1.6, 0,00004 lux (Sens-up, 512x)	
S/N (segnale Y)	52dB (AGC off, Peso on)	
Uscita video	CVBS: 1,0 Vp-p / 75Ω composito	
Obiettivo		
Lunghezza focale (rapporto di zoom)	3,5~129,5 mm (ottico 37x)	
Apertura max diaframma	1:1,6 (Wide) ~ 3,9 (Tele)	
Campo di visualizzazione angolare	O: 55,5° (Wide) ~ 1,59° (Tele) / V: 42,5° (Wide) ~ 1,19° (Tele)	
Distanza minima dagli oggetti	150cm	
Controllo messa a fuoco	AUTO / MANUALE / UNO SCATTO	
Velocità di movimento dello zoom	2,8 sec	
Panoramica / Inclinazione		
Intervallo di panoramica	360°, continuo	
Velocità di panoramica	Preimpostazione: 0,1 °~120 °/sec manuale: 0,1 °/sec ~ 36 °/sec (Turbo : 120 °/sec)	
Intervallo di inclinazione	-85° ~ 40°	
Velocità di inclinazione	Preimpostazione: 0,1 °~36 °/sec manuale: 0,1 °/sec ~ 36 °/sec	
Preimpostazione	255	
Precisione di preimpostazione	±0,1°	
Caratteristiche operative		
Visualizzazione su schermo	Inglese, Cinese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Italiano, Portoghese	
Titolo telecamera	Off / On (visualizzati 12 caratteri)	
Giorno e notte	COLORE / B/N / auto	
Compensazione controluce	OFF / HLC / BLC	
Miglioramento del contrasto	SSDR (Off/On)	
Riduzione digitale del rumore	SSNR (Off/On)	
Stabilizzazione dell'immagine digitale	Off / On	
Rilevazione movimento	Off / On	
Maschera privacy	Off / On (8 aree)	
Alta sensibilità (integrazione fotogrammi)	2x ~ 512x	
Controllo guadagno	OFF / BASSO / MEDIO / ALTO / MANUALE	
Bilanciamento bianco	ATW / COPERTO / ALL'APERTO / Manuale / AWC	

specifiche del prodotto

<SCU-2370>

	SCU-2370N	SCU-2370P
Velocità otturatore elettronico	AUTO(1/60 ~ 1/120,000 sec) / MANUALE / A.FLK	AUTO(1/50 ~ 1/120000 sec) / MANUALE / A.FLK
Zoom digitale	Off / On (2x ~ 16x)	
Programma	Giorno / Ora	
Illuminatore IR (opzionale)	On/On(1~60(sec), 1~60(min)) / Off	
Allarme	3 Ingressi 2 Uscite 1 Ausil.	
Comunicazione	RS-485, Controllo coassiale (compatibile SPC-300)	
Protocollo	Cavo coassiale: Pelco-C (Coaxitron) RS-485: Samsung-T, Samsung-E, Pelco-D, Pelco-P, Panasonic, Vicon, Honeywell, AD, GE, Bosch	
Caratteristiche ambientali		
Temperatura / umidità di esercizio	-50°C ~ + 55°C (-58 °F ~ + 131 °F) / RH (umidità relativa) inferiore a 90%	
Ingress Protection	IP66	
Caratteristiche elettriche		
Tensione/corrente in ingresso	24VCA±10 %	
Consumo	Max 40W / max 144W (riscaldatore e ventilatore)	
Caratteristiche meccaniche		
Colore / materiale	Avorio / alluminio	
Dimensioni (LxAxP)	217,3 (L) × 587,5 (A) × 500 (P) mm	
Peso	17,5 Kg	

※ Le specifiche di questo prodotto possono cambiare senza preavviso a fini di miglioramento.

<SCU-VAC>

	SCU-VAC
Panoramica / Inclinazione	
Intervallo di panoramica	360°, continuo
Velocità di panoramica	Preimpostazione: 0,1 °~120 °/sec manuale: 0,1 °/sec ~ 36 °/sec (Turbo : 120 °/sec)
Intervallo di inclinazione	-85° ~ 40°
Velocità di inclinazione	Preimpostazione: 0,1 °~36 °/sec manuale: 0,1 °/sec ~ 36 °/sec
Preimpostazione	Max 255
Precisione di preimpostazione	±0,1°
Caratteristiche operative	
ID telecamera	1~255
Rilevazione movimento	Off / On
Protocollo	Cavo coassiale: Pelco-C (Coaxitron) RS-485: Samsung-T, Samsung-E, Pelco-D, Pelco-P, Panasonic, Vicon, Honeywell, AD, GE, Bosch
Allarme	3 Ingressi 2 Uscite
Uscita ausiliaria	1 Uscite
Caratteristiche ambientali	
Temperatura / umidità di esercizio	-50°C ~ + 55 °C (-58 °F ~ + 131 °F) / RH (umidità relativa) inferiore a 90%
Ingress Protection	IP66
Caratteristiche elettriche	
Tensione di ingresso	24VCA±10 %
Consumo	Max 40W / max 144W (riscaldatore e ventilatore)
Caratteristiche meccaniche	
Colore / materiale	Avorio / alluminio
Dimensioni (LxAxP)	217,3(L) × 587.5(A) × 500(P) mm
Peso	17 Kg

※ Le specifiche di questo prodotto possono cambiare senza preavviso a fini di miglioramento.

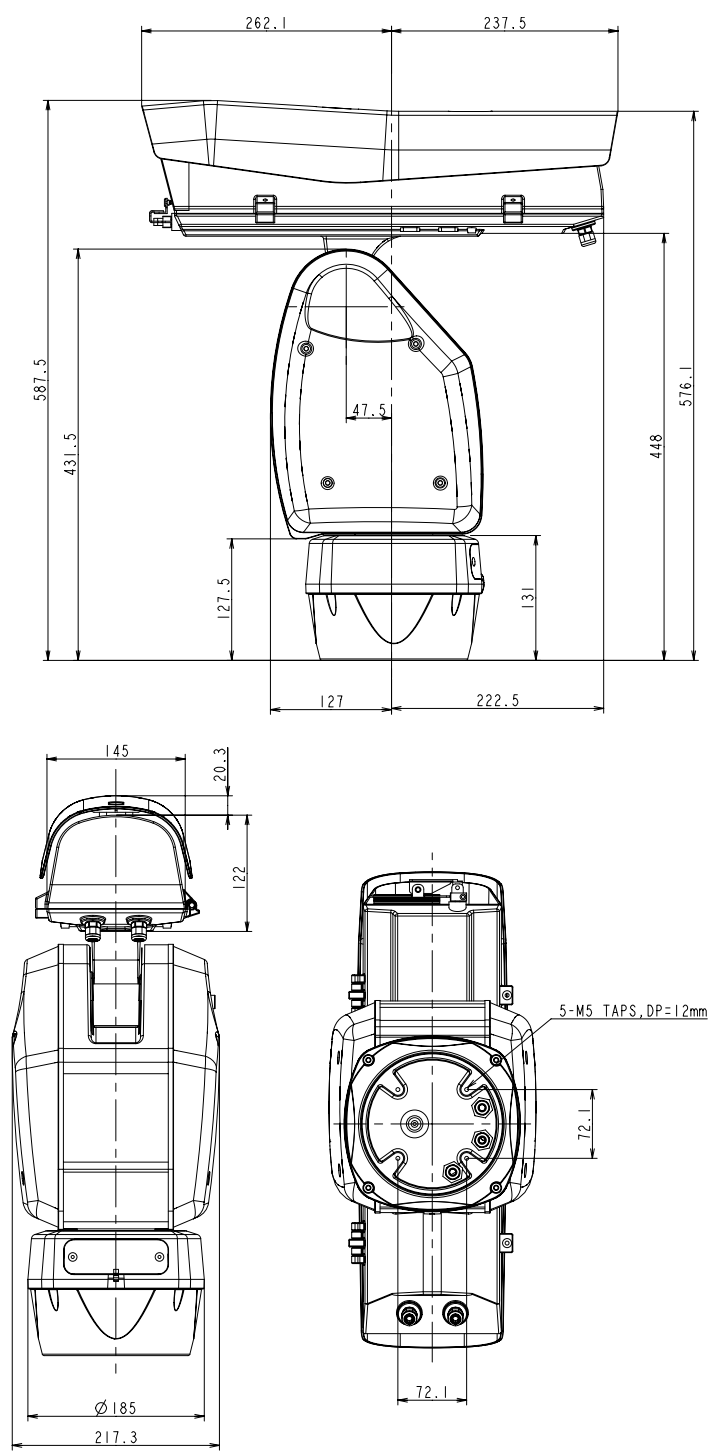
specifiche del prodotto

<SCU-9080>

SCU-9080	
Video	
Dispositivo di acquisizione immagini	320(H)x240(H) non raffreddato VOX di microbolometer
Passo sensore	23,5µm
Intervallo misurato di lunghezza d'onda	8 ~ 14µm, LWIR
Formato video (sensore)	30 fps25 fps
ISOTerma	Visualizzazione temperatura isolata
Sensibilità termica (NETD)	80 mK@F1.0
Uscita video	CVBS: 1,0 Vp-p / 75Ω composito
Obiettivo	
Lunghezza focale (rapporto di zoom)	50 mm (fisso)
Apertura max diaframma	1:1,4
Campo di visualizzazione angolare (O/V)	8,6° x 6,5°
Distanza minima dagli oggetti	27M ~∞, messa a fuoco panoramica
IFOV (campo di visualizzazione istantanea)	0,47 mrad
Panoramica / Inclinazione	
Intervallo di panoramica	360°, continuo
Velocità di panoramica	Preimpostazione: 0,1 °~120 °/sec manuale: 0,1 °/sec ~ 18 °/sec (Turbo : 120 °/sec)
Intervallo di inclinazione	-85° ~ 40°
Velocità di inclinazione	Preimpostazione: 0,1 °~36 °/sec manuale: 0,1 °/sec ~ 18 °/sec
Preimpostazione	255
Precisione di preimpostazione	±0,1°
Caratteristiche operative	
Visualizzazione su schermo	OSD dell'unità principale: Inglese / francese / tedesco / spagnolo / italiano / portoghese / russo OSD videocamera: Inglese / coreano / tedesco / spagnolo / italiano / cinese / russo / polacco / giapponese / francese / turco / ceco / portoghese / rumeno / serbo / taiwanese / danese / svedese / thai
Falso colore	Possibilità di selezione B/W, W/B, Colore1, Colore 2
Nitidezza	32 livelli di regolazione
Contrasto	32 livelli di regolazione
Riduzione digitale del rumore	DNR 2D/3D adaptive (4 passi: Basso / Medio / Alto / Off)
Uscita allarme	3 Ingressi 2 Uscite 1 Ausil.
Comunicazione	Controllo coassiale (compatibile SPC-300) & RS-485
Protocollo	Cavo coassiale: Pelco-C (Coaxitron) RS-485: Samsung-T, Samsung-E, Pelco-D, Pelco-P, Panasonic, Vicon, Honeywell, AD, GE, Bosch
Caratteristiche ambientali	
Temperatura / umidità di esercizio	-50°C ~ + 55 °C (-58 °F ~ + 131 °F) / RH (umidità relativa) inferiore a 90%
Ingress Protection	IP66
Caratteristiche elettriche	
Tensione/corrente in ingresso	24VCA±10 %
Consumo	Max 40W / max 144W (riscaldatore e ventilatore)
Caratteristiche meccaniche	
Colore / materiale	Avorio / alluminio
Dimensioni (LxAxP)	217,3 (L) × 587,5 (A) × 500 (P) mm
Peso	17,5 Kg

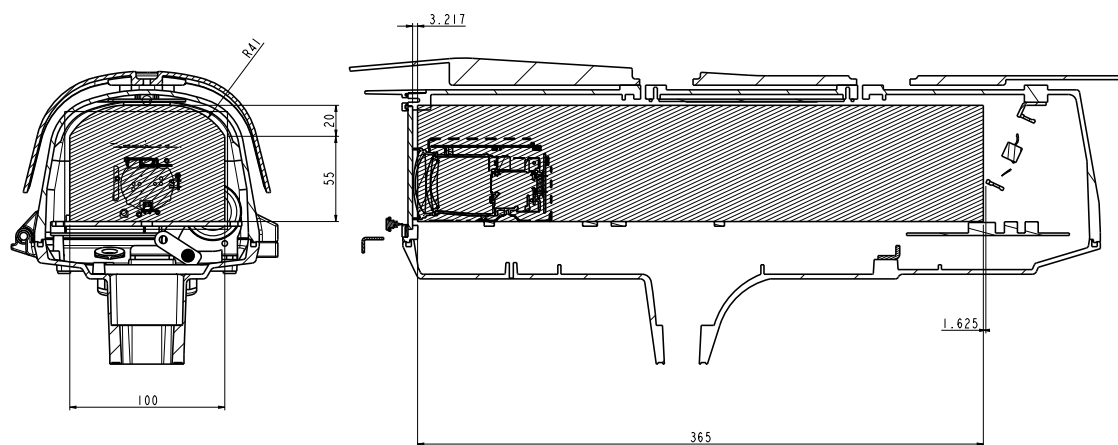
※ Le specifiche di questo prodotto possono cambiare senza preavviso a fini di miglioramento.

DIMENSIONI ESTERNE (SCU-2370/VAC/9080)

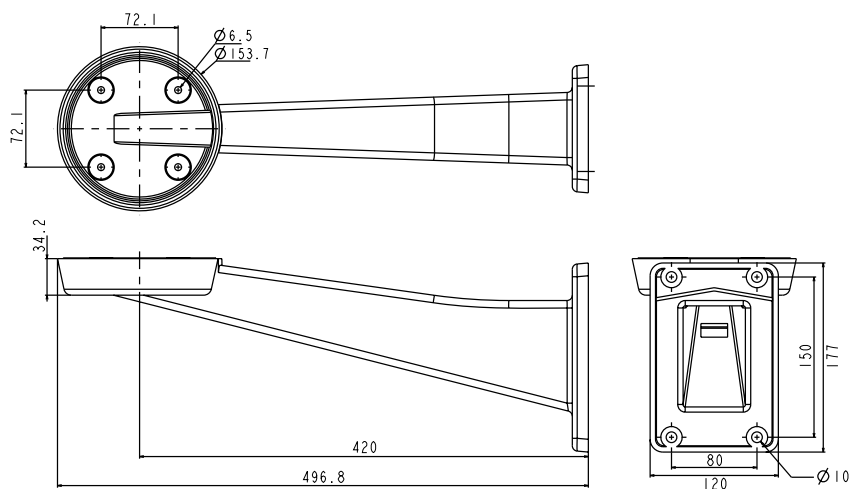


specifiche del prodotto

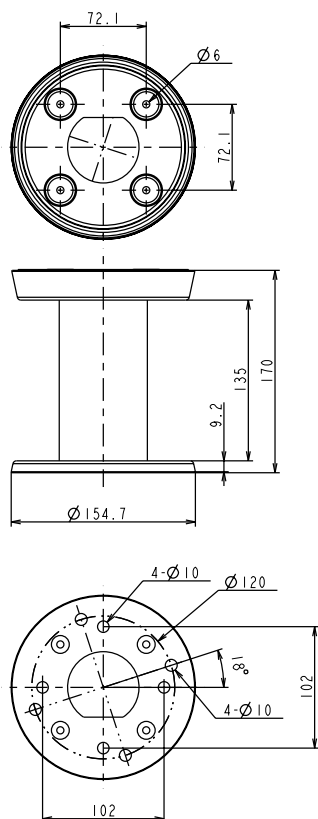
DIMENSIONI INTERNE (SCU-2370/VAC/9080)



- Supporto per montaggio a parete



- Supporto a piedistallo



DECLARATION OF CONFORMITY

Application of Council Directive(s)	2004/108/EC
Manufacturer's Name	SAMSUNG TECHWIN CO., LTD
Manufacturer's Address	SAMSUNG TECHWIN CO., LTD 42, SUNGJU-DONG CHANGWON-CITY, KYUNGNAM, KOREA, 641-716
Equipment Type/Environment	Positioning System
Model Name	SCU-2370/VAC/9080
Conformance to	EN 55022 : 2006 EN 50130-4 : 2003

We, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s).

Manufacturer	SAMSUNG TECHWIN CO., LTD	Legal Representative in Europe
Signature		Signature
Full Name	BONJENG GU	Full Name
Position	QUALITY CONTROL MANAGER	Position
Place	CHANGWON, KOREA	Place

APPUNTI



RETE VENDITE

SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

Samsungtechwin R&D Center, 701, Sampyeong-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400
TEL : +82-70-7147-8740~60, FAX : +82-31-8018-3745

SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.

100 Challenger Rd. Suite 700 Ridgefield Park, NJ 07660
Toll Free : +1-877-213-1222 Direct : +1-201-325-6920
Fax : +1-201-373-0124
www.samsungcctvusa.com

SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business Park
Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300, FAX : +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com